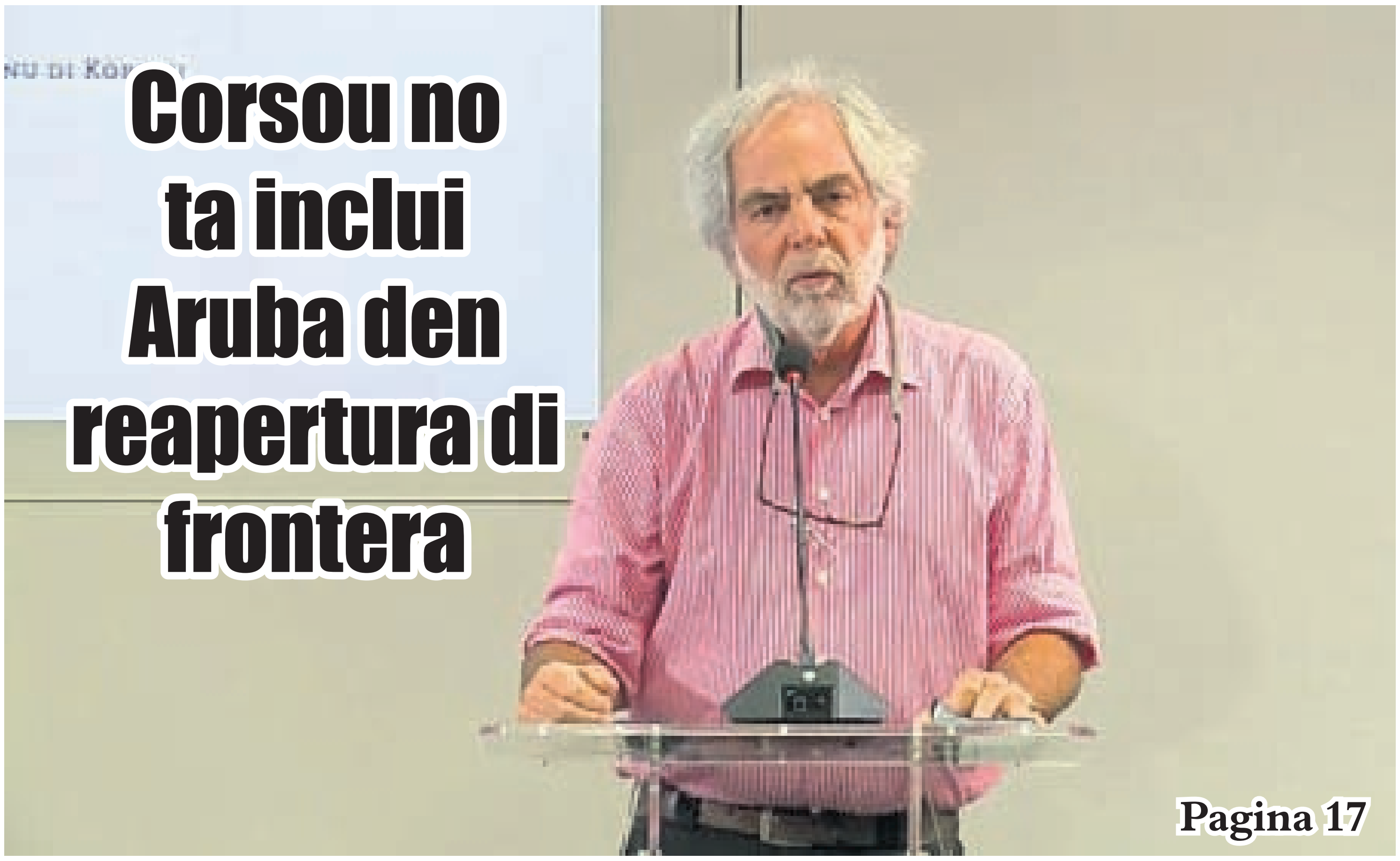
BONDIA® ARUBA

Problema den POR...
Por resulta den eleccion...?

Dialuna 8 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Corsou no ta inclui Aruba den reapertura di frontera



Pagina 17

- **Fiscal ta exigi 10 aña pa violacion** Pagina 3
- **Encuentro Black Lives Matter na Aruba** Pagina 3
- **Maduro ta prepara eleccion ilegitimo** Pagina 7

ARUBA TODAY®

Monday
June 8, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Officials urge Floyd protesters to get coronavirus tests

By JAKE SEINER and KIMBERLEE KRUESI
Associated Press

NEW YORK (AP) — With New York City poised to reopen after a more than two-month coronavirus shutdown, officials on Sunday lifted a curfew that was in place amid protests of police brutality and racial injustice. But they also urged that demonstrators be tested for COVID-19.

"Get a test. Get a test," New York Gov. Andrew Cuomo told people who have been participating in rallies and marches in memory of George Floyd. He said the state would open 15 testing sites dedicated to protesters so they can get results quickly. "I would act as if you were exposed, and I would tell people you are interacting with, assume I am positive for the virus," Cuomo added.

The call is similar to those made in Seattle, San Francisco and Atlanta following massive demonstrations, with free testing for protesters. New York has been the epicenter of the U.S. outbreak, with black communities hit especially hard. The Rev. Brandon Watts of Epiphany Church in Brooklyn, was mindful of the pandemic while organizing a "Pray & Protest" march with several other churches.

Continued on Page 25



Protesters rally near the edge of Times Square in New York, Sunday, June 7, 2020

Associated Press

Presidente di Parlamento a reacciona riba Knops y Bosman



ORANJESTAD – Presidente di Parlamento di Aruba, Juan (Ady) Thijsen a declara cu e no kier crea un controversia cu Hulanda. Pero si e mester reacciona riba ultimo declaracion haci pa Secretario di Estado, Raymond Knops, y tambe riba e miembro di Tweede Kamer, Andre Bosman (VVD). E ta haya cu ta importante pa e hacie como presidente di Staten, mirando e funcion cu tanto Knops como Bosman ta representa na Hulanda y den reino.

E no ta haya cu e tipo di declaracion cu Knops a haci pa degrada nos status den reino, no tin hustificacion. El a bisa cu Secretario di Estado di Hulanda a bin cu dos punto dilanti cu mester pone atencion riba dje. Uno cu nos no por maneha nos autonomia. Otro punto cu el a trece dilanti ta cu pais Aruba no tin su presupuesto na ordo. “Cual no ta berdad!”, Sr. Thijsen a declara na Bon Dia Aruba.

Pa loke ta concerni e prome punto, Sr. Thijsen a bisa cu Aruba ta maneha su autonomia. Tin cierto cosnan den pasado cu no a bay bon riba parti financiero, pero pais Aruba ta drechando e situacion aki. Te hasta Hulandes mes a bin cu supervision financiero pa tres aña ‘cual nan no a haci'e bon.’ E mesun situacion e ta haya cu a surgi na Corsou y St. Maarten. E no ta bay papia pa e dos isla aki, pero si e ta solidario cu nan. Aunke mester tene na cuenta cu nan tin otro status aparte cu nos.

E situacion financiero cu nos ta pasando aden debi na e Covid, tur otro pais y partner den reino a hay’e. Sr. Thijsen a indica cu Aruba tabatin un situacion financiero prome cu Covid y despues di dje. Prome cu dia 13 di maart ultimo cu Covid a presenta na Aruba, parlamento a yega di aproba un presupuesto 2020 cu un surplus di 49 miyon florin den dos aña. “E no a cay for di shelo. Nos a traha duro p’e. No bin bisa nos cu nos no tin nos presupuesto na ordo. E no ta husto pa hende cu ta traha duro...” el a bisa.

Ora cu Covid a bin cu su efecto riba nos economia, mester adapta e presupuesto debi na e crisis financiero causa pa e virus aki. Un situacion cu a pone nos haci uzo di articulo 36 di status di reino pa pidi ayudo financiero di Hulanda. Pero si el a bisa cu “Aruba no ta mendigo.” Ademas nos ta den reino hunto y nos mester yuda otro. Pero net awor, Hulanda no ta duna nos, pero si nan ta fia nos na cero interes, pero bao condicion. Nan intencion prome pa medio di CAFT tabata pa cobra interes. Pero ta placa fia na cero interes cu nos mester paga bek.

Thijsen ta lamenta cu tur loke Hulanda kier a haci prome pa impone riba nos, no a logra. Pero awor cu nos ta den un situacion financiero dificil, sin un caminda di bay, Hulanda ta bin cu condicionnan pisa riba nos. Nan kier pa bin reforma riba diferente tereno.

E no ta contra reforma, specialmente den e situacion crisis aki cu mundialmente mester ta prepara pa e normal nobo. Pero e ta haya cu prome cu Aruba bin cu reforma, nos mester lanta nos economia bek, pa asina cuminsa cu e reforma aki. No awor cu tin cantidad di hende cu ta purba sobrevivi cu e ayudo di FASE. E situacion aki lo bira mas dificil, si mester manda mas hende cas. E ta trece un situacion di instabilidad y discordia.

Presidente di Parlamento a bisa cu e no ta criticando of busca problema cu Hulanda. Pero si djis splica con e situacion ta hinca den otro. E ta wak cu tin biaha declaracion ta wordo haci, sin cu nan no sa historia di nos relacion den reino. El a bisa cu nos status aparte tabata a base di un lucha y no algo cu nos a sinta negosha. Ademas cada pais di Reino tin su estado di derecho y Aruba no ta un provincia of municipio di Hulanda. Cada un ta diferente tambe, pasobra Corsou y St. Marteen tin otro areglo den Reino cu nos tin.

Presidente di Parlamento, Juan (Ady) Thijsen a bisa cu e no kier bay den discusion cu e miembro di Tweede Kamer, Andre Bosman (VVD). Pero si el a yega di conoce Bosman su actitud arogante. Durante un reunion di IPKO, unda nan tabatin diferencia di opinion pisa, ora cu e politico Hulandes a purba di bin cu un ley cu tabata pone ciudadanonan di reino den segunda categoria.

Un ley cualifica pa comision di Union Europeo cu ta atende cu derecho humano como discriminatorio. Awor e mesun politico aki ta bin divulga cierto rapport via Facebook cu e mesun Bosman no ta para responsabel pa nan, ya cu e no sa e fuente di nan. No ta cuestion cu e ta defende corupcion, pero e ta haya cu "loke Sr. Bosman ta haci ta hopi fout." Pero Sr. Thijsen ta prefera di no pone mucho atencion na dje.

Rino Hermans di Rampenbureau

Mester evita epidemia di dengue pa no pone presion riba sistema di cuido

ORANJESTAD – E aña aki temporada di horcan ta exigi mas atencion y cuidao. E ta uno particular na 2020 teniendo na cuenta cu nos ta confronta un crisis causa pa e pandemia di coronavirus/Covid-19.



Director di Rampenbureau, Rino Hermans a bisa cu e situacion aki no ta uno alarmante pa nan, pero si e ta un punto di atencion. A pesar cu pais Aruba ta den un situacion financiero preta, Hermans a aclaria cu nada a cambia cu e plan anual cu nan ta implementa den e temporada di horcan.

Dos siman pasa departamento di gobierno a bay na shen porciento, entre otro DOW cu ta encarga cu e mantenemento di e rooinan y sistema di riolering. Independiente cu pais Aruba tin reto debi na situacion financiero, esaki no ta kita afo e trabao di preparacion y deber di gobierno pa proteha su comunidad. “Eyden no tin cambio den nos maneho pa preparacion pa horcan. E ta continua normal,” segun Hermans. Sinembargo tin prioridad cu a wordo poni. E prioridad ta poni pa scapa bida di hende y scapa infrastructura. Hermans a indica cu den caso aki nan no ta tene cuenta categoria di horcan, sino loke un fenomeno manera un tormenta tropical ta produci den yobida, y e consecuencia di inundacionnan. Principalmente ya cu segun modelo y pronostico traha pa medio di computer, ta indica cu dos fenomeno atmosferico eventualmente lo haci su presencia den e area di e islanan ABC.

Temporada di horcan y Covid

E hecho cu nos ta den un crisis di pandemia, e departamento concerni pa atende cu crisis y calamidad ta bin trahado pa tres luna debi na e Covid. E ta un team solido caminda e mesun funcionario ta bin trahando hunto durante e ultimo lustro. Hermans ta haya cu esaki ta un punto positivo pa Aruba cu nos por tin hendenan cu experiencia cu a yega di participa na 2017 pa sostene St. Maarten. Durante e temporada di horcan, un aspecto di salubridad cu mester tene cuenta ta cu despues di un awasero ta wordo presenta epidemia di dengue, debi cu nos tin presencia di e sangura aki (Aedes aegypti), cu tambe ta transmiti Zika y Chikunguña. Hermans ta haci un yamado pa pueblo mes coopera pa evita criadero di sangura haciendo limpi paden y pafo di nan cura di cas. Ya cu si nos ta haya un epidemia di dengue ta pone un presion riba nos sistema di salubridad. Esaki nos mes por evita e tipo di situacion mas molestioso aki, considerando cu nos no sa ki tempo e pandemia di Covid ta wordo controla mundialmente. Igualmente el a laga sa cu a pesar cu cada un di nos tin un plan familiar, no mester lubida cu ta importante pa duna e instancianan publico y crisis team nacional di Aruba su rol. Hermans a enfatisa cu na momento cu ta sali un instruccion di gobierno, ta pasobra e profesional y expertonan a analisa y priorisa tur e necesidad y accionnan cu nan tin cu tuma pa protege bida y infrastructura na Aruba.

E cooperacion ta relevante den direccion di purba di mitiga cu despues di awasero nos lo haya un epidemia di dengue y otro malesa transmiti pa sangura. E kier recorda henter nos comunidad cu nos ta keda un isla cu un capacidad minimo. Nos tin un hospital y tambe tin un pandemia mundial, y instruccion ta pa cuida e capacidad di hospital. Si nos ta yuda y coopera gewoon eliminando y evitando criadero di sangura, e ta un paso importante pa mitiga e chens di por haya otro epidemia na Aruba cu por pone presion atrobe riba nos sistema di cuido.

Rampenbureau lo sigui conscientisa pueblo hunto cu media pa asina nos por confronta e retonan grandi cu 2020 a trece pa nos tur.

Fiscal ta exigi 10 aña pa Stennet pa abuso di su yiu, yiu di Sanchez y pornografia



ORANJESTAD— Diabierna pasa den corte di prome instancia fiscal Pronk a pidi 10 aña di castigo pa Marvin Stennet, kende ta acusa di tin pornografia di su yiu cometiendo acto sexual cune, tene relacion sexual cu su casa mientras e tabata for di tino, y abusa sexualmente di yiu di Franklin Sanchez hunto cu su propio yiu, kende Sanchez a mata. Hues lo dicta sentencia 26 di juni 8:15.

Remarcabel durante e tratamento di e caso ta cu e acusado a duna declaracionnan cu ta contradeci otro na diferente momento den e tempo cu su caso ta pendiente. Anteriormente Stennet a declara na su interogacion cu e video cu husticia a haya den Stennet su telefon unda por a mira su propio yiu ta haciendo un acto sexual, tabata cune mes. Na momento di tratamento Stennet a declara enbes cu e persona riba e potretnan ta su yiu difunto, kende Sanchez a mata ora el a haya sa cu Stennet y su yiu tabatin relacion cu Sanchez su yiu. E tempo ey, Sanchez a declara cu esaki ta su manera pa para contra e cantidad di abusonan sexual den comunidad.

Den su defensa, Stennet ta declara cu e ponencia anterior cu e lo a 'rape' e mucha muhe yiu di Sanchez, no ta berdad, pasobra a conta cu su consentimiento. Ademas, contrario na loke autoridadnan a presenta anteriormente, tabata cerca e yiu di Sanchez mes el a haya consentimiento pa tene relacion, no cerca e yiu di Stennet. Asina mes e declaracion di e victima ta mustra cu e acusado y su difunto yiu tur dos tabata envolvi den acto sexual cu e victima, banda cu e difunto yiu tabata saliendo cu e victima.

Hues ta puntra si 'sharing' entre yiu y tata ta normal

E acusado tin 4 punto cu Ministerio Publico ta presenta contra dje, e prome di cual ta encera cu el a tene relacion sexual cu su casa mientras cu e no tabata bij, hunto cu su yiu difunto. E di dos cargo ta pa a tene relacion sexual cu e victima, hunto cu su yiu. E di tres, pa a tene relacion sexual cu su mesun yiu, cual ta comproba den e potretnan cu a haya riba Stennet su telefon. Y tin e videonan y potretnan aki den su posecion, ta forma e di cuater cargo.

Hues a puntra durante e tratamento si den Stennet su cultura ta normal pa 'share' partner sexual cu yiunan, mirando cu el a tene relacion cu su casa y cu e victima conhuntamente cu su difunto yiu. Stennet a declara cu esaki no ta e caso, si no cu e tabata purbando pa yuda su yiu pasobra segun e, e yiu lo tabatin problemanan cu su sexualidad.

Fiscal ta haya acusado su declaracionnan contradictorio

Pa via cu ta trata un caso asina pisa, fiscal Pronk a declara cu e ta pidiendo 10 aña di castigo pa e acusado, ademas di workshop y training psicologico, pa cual Stennet a bay di acuerdo pa ricibi. Pronk a indica cu na momento di tratamento di e caso e acusado ta bisa cu su yiu difunto ta esun cu tabata den e imagen cu su otro yiu. Sinembargo, na momento cu a presenta e imagen aki dilanti Stennet, el a bira emocional, bisando, esey ta mi yiu y ami den e potret.

Mama ta pidi compensacion pa daño inmaterial

Durante tratamento di e caso e mama di e victima Sanchez a pidi pa compensacion di daño material y inmaterial. Sinembargo fiscal no por a otorga e parti material pasobra tabata falta un declaracion di dunado di trabou, mirando cu tabata pidiendo e daño material a base cu e victima no por a bay trabou pa 1 luna. E mama a pidi 25 mil florin di daño inmaterial, pero fiscal a haya rasonabel pa otorga 10 mil florin.

Black Lives Matter na Aruba







ORANJESTAD – Na Aruba tambe VOZ a wordo lanta contra cualkier forma di racismo of discriminacion.

Mientras cu na Merca y den mundo, miles di hende a yega di manifesta nan indignacion contra racismo, na Aruba a tuma luga un 'open air conversation', riba plaza Betico Croes ayera tardi. E consigna tabata: Black Lives Matter.

Entre otro, e linguista Ramon Todd-Dandare a expresa su mes bisando cu na Aruba tambe ta tuma lugar diferente tipo di discriminacion. Te hasta el a referi na su experiencia personal, ora cu el a yega mucha di Colombia pa bin biba na Aruba. "Nan tabata yama mi Colombiano barata." No solo e ta haya cu e discriminacion ta relaciona cu racismo, sino entre otro contra hende muhe y stranhero cu ta bin busca un miho porvenir.

Durante e combersacion aki al aire libre a wordo treci dilanti cu durante e decada turbulento di añanan 60 tabatin hende di e generacion ey cu tambe a lanta nan voz di protesta contra racismo. A haci un yamado riba e situacion actual genera pa e caso ultimo di abuso di autoridad policial cu a costa bida di George Floyd na Merca.

E hendenan di awendia mester ta mas uni sin importa raza of nacionalidad. P'asina e generacion futuro por biba den un mundo, unda derecho humano ta prevalece. Un yamado a wordo haci pa esun presente por trece dilanti nan experiencia personal.





Dr. Van Trigt segun investigacion:

'Mucha casi no ta pasa virus pa otro'



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa di diabierna ultimo, gobierno di Aruba a invita Dr. Joaquin van Trigt di HAVA pa trece dilanti un actualisacion medico di loke ta trata siguridad di muchanan den scol pa cu e virus cu ta causa Covid-19.

El a splica cu e ponencia cu el a presenta algun dia pasa a haya un actualisacion nobo cu recien a sali di un investigacion publica 3 di juni ultimo riba e website Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde (NTvG), cu ta duna un miho splicacion di e rol di muchanan den e transmision di Covid-19. Asina tambe ta como identifica cu datonan si muchanan ta hunga un rol importante den e transmision di e virus pa otro mucha.

Aruba no a presenta casonan positivo pa muchanan entre 0 pa 3 aña di edad, compara cu Hulanda cu te dia 11 di mei tabatin 74 pashent, di 4 pa 11 aña na Aruba tabatin 3 pashent y Hulanda 38, di 12 pa 18 aña di edad Aruba tabatin 4 pashent y Hulanda a registra 257.

Tambe, Van Trigt a informa cu e investigacion aki a wordo haci cu 54 famia cu un total di 227 participante, unda por a mira e prome pashent cu a bira positivo (Indexpatient) y tur hende cu a haya contacto cune y e malesa pa via di e pashent aki.

Van Trigt a bisa cu e conclusion di esaki ta cu mayoria di biaha e indexpatient ta contagia hendenan di su mesun edad of hendenan mas grandi y cu e pashent aki casi nunca ta un mucha pero si por contagia un mucha, pa loke el a confirma cu 'muchanan casi no ta transmiti virus pa otro, pero adulto si por transmiti pa mucha'.

E investigacion a conclui cu muchanan no ta hunga un rol importante den e transmision di e virus Covid-19. Esaki ta sucede principalmente entre adultonan y famia adulto pa muchanan. E transmision entre muchanan of di muchanan pa adulto ta parce menos comun.

Sinembargo, na hopi pais incluyendo Hulanda a dicidi di cera scolnan como un medida pa combati e pandemia. Despues cu a tuma e decision cu muchanan mester bay bek na scol, ayera 7 di juni precisamente na Israel e regreso pa scolnan a bira complica, despues cu mas di 16.000 alumno y profesor ta den cuarentena, un centenar di scol a cera y a localisa 360 caso positivo desde cu a tuma e decision di habri scolnan.

E 16.000 alumno y empleadonan di centronan educativo ta obliga di permanece dos siman na cas pa evita e propagacion di e virus. Den total ta 110 scolnan cera desde cu a permiti su reapertura di forma gradual na comienso di luna di mei.

Tambe, na Den Haag tin 500 alumno den cuarentena, 3 docente contagia cu Covid-19 y scolnan a cera te ora cu por haya e resultado di tur di nan. Di esaki Bon Dia Aruba a puntra Van Trigt segun e datonan cu el a mustra cu muchanan ta sigur na scol, no ta supone cu tur e dato tabata mustra cu e situacion tabata sigur pa habri scol eynan tambe?

Van Trigt a sigura: "Mi ta kere cu ta bon pa ta sigur pa tuma e medidanan necesario te ora ta sigur con e contagio di e manera aki a tuma luga. Ta berdad cu algun scol a cera bek rond di mundo door di contagio di Covid-19. Pero te awor e contagio a tuma luga pafo di scol, loke ta nifica cu un maestra of personal di scol a haya e virus pafo y el a trece na scol, no cu el a wordo contagia den scol mes. Esey ta locual mi a compronde di tur e caso cu scolnan a wordo cera."

DTI a informa:

Algun compania of trahado di construccion no ta cumpli cu regla di siguridad

ORANJESTAD – Dienst Technische Inspecties (DTI) a anuncia cu den 'normal nobo', departamento di Inspeccion di Siguridad (afdeling Veiligheidsinspectie) lo sigui cu inspeccion y control riba proyectonan di construccion.

Pa asina por garantisa, DTI a informa den su pagina di Facebook cu departamento afdeling Veiligheidsinspectie en Onderzoek (VI&O) ta mira primordialmente e siguridad di e trahado na pia di trabou.

Di esaki, nan a duna di conoce cu despues di bishita algun sitio na unda construccion ta tumando luga, hopi biaha e compania of trahado no ta cumpli cu tur e reglanan di siguridad cu ta existi. Di esaki nan a publica conseho y observacion pa tur trahado of compania cu a cuminsa bek den construccion tuma na cuenta lo siguiente:
Algun peliger pa tene cuenta cune durante un construccion ta:
1. Trabou di haltura.
2. Mashin cu ta draai.
3. Coriente.
4. Material cu por cay of sali bula.
5. No haci uso di proteccion personal (PPE's).

Uso di proteccion personal (PPE's):
a) den construccion mester bisti un veiligheidshelm/safetyhelm.
b) no ta permiti pa usa un 'bumb caps' manera un veiligheidshelm ('hard hat') den construccion.
c) mester bisti sapato di siguridad prome cu drenta den construccion (safety shoes).
d) mester usa e proteccion adecua pa cada trabou.
e) na entrada di construccion mester tin e regla nan di siguridad y e proteccion nan cu tur trahado mester usa.

Di mesun manera, nan a trece dilanti cu lo tin un periodo di gracia te cu fin di juni 2020 pa esunnan cu tabata tin afspraak di keur of herkeuring desde e periodo di 17 maart 2020 te cu 29 mei 2020 lo por haya un fecha nobo. Esunnan cu acudi despues di 1 juli 2020 lo mester paga di nobo.

Personanan cu a ricibi nan datonan di afspraak pa keur tin cu presenta ariba e fecha y orario duna. Lo mester drenta na e banda di voertuigkeuringshal cu ta porta nr.3 pa entrega e documentonan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Problema den POR...
Por resulta den eleccion...?

E fin di siman aki no tabatin mayor noticia mas tocante e incidente cu ta obheto di discusion tur caminda. Nos no sa ainda kico ta bay pasa pero en todo caso mester ta obvio cu e atencion no ta solamente na Aruba. Nos a logra capta atencion di Den Haag atrobe, y atrobe no den forma positivo. Nos ta dunando muestra atrobe cu, mientras nos ta grita den tur asunto cu Hulanda mester 'back off', nos ta duna muestra di cu nos mes 'no por'?

Nos ta apenas sobreviviendo den e peor crisis cu e yega di dal nos, anto un partido minusculo ta trata di 'hijack' henter e pais aki. Si nos limita nos mes pa critica nan pa nan actitud y mal sentido di huicio, nos no ta logra yega na e nucleo di e asunto. No ta suficiente pa bisa cu e partido ta rabia cu e ministro pa un par di cos cu el a haci otro cu nan a kere cu ta corecto. Manera e decision pa bay pidi 'surseance van betaling'. Facilmente e ministro ta bisa cu ta algo cu e Hunta di Supervision mester dicidi. Esey ta parce corecto, pero den cuanto caso no ta asina cu un mandatario ta ignora e supuesto independencia o autonomia di un empresa estatal y ta bisa e hunta di supervision exactamente kico e kier y con e kier pa haci esey? Di repente nan ta riba nan mes? No cu nos a ripara. Nos ta papiando aki di un empresa estatal pa cual gobierno te awe no por a regla un forma eficaz pa cobra na clientenan, loke te awe tambe ta e problema cu e placa mester bin di otro banda, for di gobierno mes anto.

Pero e asunto ta parce mas serio cu un pleito tocante maneho. For di bon fuente nos a haya informacion cu e situacion na Serlimar ta dramatico, y cu el a bira especialmente dramatico den ultimo dos aña, bao maneho di e predecesor di e actual ministro. Ta logico pa pensa cu entre un ministro saliente y uno entrante di mesun partido lo tabatin cierto palabracion. Tambe y hasta den cosnan menos bunita cu nos no mester haya sa. Al fin y al cabo, ningun di dos ta conoci como santo; nan tur dos tabata den politica pa hopi aña den cual hopi cos menos bon a sucede. Sin embargo, esaki ta otro asunto, unda un empresa estatal ta na peligro di bancarota... y nos ta tende solamente silencio... Ningun comentario di parti di gobierno den su totalidad, mientras cu den pasado, pa añanan largo, tur aña tabata tende e mesun storia cu 'mester pone tanto miyon florin riba mesa pa salba Serlimar'. Na december pasa ainda mester a pone un suma miyonario riba mesa pa Serlimar por a cera aña 'mas o menos'. Di repente no ta importante mas pa dedica atencion na e caso aki? A tuma e decision caba cu no ta bay haci nada? O tin algo mas ta hungando un papel? Al fin y al cabo, recoge sushi ta un tarea publico cu te awe gobierno tabata asumi e gastonan. Si no tin Serlimar mas, anto keto bay ta existi e tarea publico cu gobierno mester asumi.

Sin embargo, hasta esaki ainda no ta tur cos. Tin indicacion di asunto cu ta requeri investigacion mas profundo, inclusive investigacion penal. Si esey ta e caso anto e ta pone e accion di e partido aki den un otro luz. Y cu un ministro ta ser yama cerca Gobernador y ta sinta tanto den su oficina, ta un señal cu e asunto aki ta birando algo 'mas grandi cu nos' atrobe. Riba su mes e Promer Ministro por tuma e decision pa scapa e gabinete sacrificando e ministro aki. E ta bay Gobernador cu un landbesluit cu el a firma caba y si Gobernador tambe firma, e retiro ta un hecho. Sin embargo, retira un ministro cu ta den e proceso di (laga) haci un investigacion di e indole aki, ta tira un mancha riba tur esnan cu ta boga pa e bay. Y ademas lo no mustra bon si ta tolera cu e partido colega ta propone un ministro nobo cu ta bay trata di para e investigacion, pasobra esey lo no ta conveniente pa e ministro anterior. Esey lo caba cu tur pretension di 'bon gobernacion' cu e gabinete por tin.

Ta keda e opcion di bisa no na e exigencia di e partido pa retira nan ministro, y enfrenta seguidamente e posibilidad di cu e partido ey ta 'pull the plug'. Lo mas probable ta cu lo bay eleccion den e caso ey, loke por bira fin di october. Ningun hende no ta mira necesidad pa esey, pero tin un posibilidad cu nos ta bay den e direccion ey. Ningun di e bandanan envolvi tin hopi tempo mas pa pensa kico nan ta haci. Ta casi sigur cu e ministro concerni no ta entrega su retiro, y palabra lo ta na e partido exigente. Ningun opcion ta mustra bon pa nan pasobra den un eventual eleccion nan ta esun cu mas di perde di tur partido politico. Y guli orguyo tampoco lo tabata e meta ora a cuminsa e campaña aki.

Brasil: Bosque tropical destrui pa dera centenares di morto di Covid-19



MANAOS (Infobae/ CNN) – E enfermedad nobo a yega na Manaos na maart, memey di temporada di yobidanan. Sikiera esey tabata momento cu autoridadnan a detect'e pa prome biaha na e capital di estado Amazonas, cu tambe ta un region lehano y internacional.

Un caminda precario cu ta conecta e ciudad cu resto di e pais, y otro districtonan cu tin un distancia di oranan cu boto. Pero e vegetacion tropical y fauna ta atrae normalmente e cruceronan di turista, y empresarionan di henter mundo cu ta bula te eynan pa bishita e zona di comercio liber. October ultimo, Manaos a manda un delegacion pa China pa busca inversionistanan.

E prome victima mortal di e virus a reporta dia 25 di maart y desde e momento ey, e cantidad di morto a aumenta. Pero debi na falta di prueba, 5% di e mas di 4.300 persona dera na april y mei a wordo confirma di casonan positivo di Covid-19, segun e estadisticonan di funerarianan local. Pa acomoda e cantidad di caha di morto, e santana publico Nossa Senhora Aparecida a destrui un zona di un bosque tropical pa habri buraconan den tera y dera e mortonan eyden.

E grafnan comun aki a provoca e rabia di famianan di e mortonan riba autoridadnan municipal. "Pakico e curpanan di nan sernan keri mester dera di e forma ey si no tin evidencia cu su fayecimento a wordo causa pa Covid-19?", nan a puntra.

Gobernador di Amazonas Wilson Lima, aliado cu Bolsonaro, tambe a kita importancia pa e menasa desde e prome momento. "Tin un histeria y panico grandi" dia 16 di maart ultimo, tres dia despues di e confirmacion di e prome caso na Manaos di un muhe cu a biaha pa Europa. E mesun dia ey e declara estado di emergencia, pero su medidanan inicial a wordo limita: e cancelacion di acto publico organisa pa estado, suspension di klasnan y bishitanan na prizon.

15 hefe di Parlamento di Latino America lo trata tema post-pandemia

(EFE) – Un cantidad di 15 presidente di Asamblea Nacional di Latino America lo participa awe dialuna den e prome dialogo virtual di hefenan di poder legislativo di e continente, pa coordina accionnan conhunto despues di e pandemia.

Convoca pa Asamblea Nacional di Ecuador, Senado di Paraguay, presidencia di Grupo Latino Americano y di Caribe (Grulac) y Secretaria General di Organisacionnan di Estadonan Americano (OEA), e encuentro ta purba di duna impulso na aliansa comun di accion cu lo yuda e Estadonan pa sali na caminda pa un 'normal nobo'.

E encuentro lo a mester tuma luga na Quito di manera presencial na november ultimo, pero a wordo cancela pa via di e protestanan popular na Ecuador y otro paisnan, y despues a keda fiha pa februari pero a yega e alarma di coronavirus, Cesar Litardo, presidente di Asamblea Ecuatoriano a splica.

"Nos a kere cu ta adecua pa hacie di manera virtual, pasobra den hopi ocasion e parlamentarionan mester intercambia ideanan y tene diferente legislacion cu ta sirbi pa varios pais", el a splica riba e retonan comun cu ta enfrenta e Estadonan di e region: "Prome salba bidanan, y despues reactiva e economia".

Bou e titulo di "Legislando, representando y ejerciendo control politico en la nueva normalidad", e encuentro virtual lo reuni e titularnan di e poder legislativo di Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Republica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru y Venezuela.

Y den su inauguracion lo participa e secretario general di OEA, e Uruguayo, Luis Almagro.

"Ta importante pa haya un espacio na unda e presidentenan di parlamento por discuti e temanan di e region cu den hopi caso ta similar. Tin cu busca mecanismo den conhunto pa resolve e crisis", Litardo a insisti.



Na encuentro lo papia riba 'democracia, desaroyo y comunicacion politico' y su organisadonan lo duna impulso di un ciclo di mesa di trabou virtual durante e aña aki. Litardo a sostene cu den circunstancianan actual, den cual America ta golpia pa e consecuencianan di coronavirus, y na momento cu ta trata di inicia e reactivacion, cada un den su mesun ritmo, ta necesario 'un dialogo plural, oportuno y riguroso mediante e cooperacion interparlamentario'.

Mexico: Ta denuncia presunto desaparicion den protesta contra abuso policial

JALISCO (France24) - Despues di e morto di Giovanni Lopez na Mexico, lamentablemente a habri un capitulo nobo den materia di husticia. Luna di mei ultimo el a wordo deteni pa un grupo di polis pa supuestamente no bisti su mondkapje, aunke autoridadnan ta bisa cu tabata pa un fayo administrativo.



Su curpa a wordo entrega na su famia cu señalnan di tortura, segun su famia a afirma y despues di esey tabata nada bolbe keda igual.

Pero e caso a bay mas leu y awor na Jalisco, unda e hechonan a tuma lugar, activistanan a denuncia cu varios persona cu a keda deteni mientras tabata protesta contra e morto di Lopez ta permanece desaparecido, asina a señala e Centro di Husticia pa Paz y Desaroyo, organisacion defensor di Derecho Humano den dicho estado, despues di tin comunicacion cu famianan di esunnan aresta.

"Nos ta exigi informacion oficial riba e personanan deteni durante e manifestacionnan di 4 di juni ultimo, ya cu ta desconoci e cantidad di hende cu ta deteni, igual cu tampoco ta conoci nan ubicacion", e organisacion a señala a traves di su cuenta na Twitter.

Famia di e detenidonan a afirma pa prensa local cu nan sernan keri a wordo golpia brutalmente pa polis prome cu nan aresto y cu, entre e detenidonan, tin menor di edad.

E presunto hechonan aki tambe a wordo acusa pa Comision Estatal di Derechonan Humano na Jalisco, na momento di indica cu 'a realisa detencionnan pafo di tur protocol'.

Di acuerdo cu loke a alerta un colectivo nobo denomina Detenidos por Giovanni, a keda desconoci e ubicacion di por lo menos 38 manifestante.

Desde diahuebs ultimo, na Guadalajara un grupo di hobennan a reuni dilanti di e Palacio di Jalisco pa protesta contra e morto di Lopez, pero e manifestacion a sali for di control na momento cu algun di su participantenan a kima baricada, a kima un polis, a ataca e sede diplomatico y a destrui autonan di forsa publico. Un violento expresion cu a extende te na e capital di e pais, unda incluso e Embahada di Merca a wordo ataca cu palonan y piedra.

Guyana: Reconteo di voto ta mustra bentaha pa opositor PPP

(StabroekNews) – Cu voto di 95% di e 2.339 urnanan conta di nobo, e disputa entre e gobernante coalicion APNU+AFC y e opositor People's Progressive Party (PPP) ta parce di ta termina na fabor di PPP.

Ayera PPP tabata mantene un bentaha di 14.317 voto riba APNU+AFC. Conseho Electoral di Guyana (Guyana Elections Commission) a ordena, despues di eleccion di dia 2 di maart, e reconteo di voto. GECOM a conta 2.236 Declaracion General di Recuento (SOR) y 2.229 declaracion Regional te cu fin di diasabra pasa. Basa riba e conteo PPP a logra 220.073 voto, compara cu APNU+AFC cu 205.756 voto. Despues cu a conta 93 urna mas pa Region Four a keda un mero 74 urna pa conta ainda. Ta anticipa cu e total lo keda conta pa awe dialuna.

Cu un resultado faborable pa oposicion, por habri un etapa nobo den gobierno, unda e contratonan cu e empresanan petrolero cu ta explota recursonan bao suelo di lama dilanti costa di e pais, lo ta suheto na evaluacion critico, ya cu oposicion a campaña fuertemente contra e falta di transparencia den e relacion entre gobierno y e companianan, entre nan ExxonMobil.

Suriname tambe cu victoria pa oposicion

Na pais bisiña Suriname tambe eleccion lo trece un cambio di gobierno, unda e partido di contrincante principal di presidente Bouterse, VHP di Chan Santokhi, a haya 20 asiento di e 51 asientonan. NDP di Bouterse a keda colga na 16.Ya tin un



coalicion di partido rival di Bouterse pa goberna y pa exclui Bouterse di un termino mas como presidente.

Venezuela: Nicolas Maduro ta prepara eleccion ilegitimo pa Asamblea



(LaPatilla/ElMundo) – Presidente de facto Nicolas Maduro a cuminsa move pa organisa eleccion parlamentario e aña aki. Na december lo mester tin eleccion pa un Asamblea Nacional nobo, y Maduro tin e firme intencion di haci esey bao di su absoluto control.

Su Tribunal Supremo di Husticia (TSJ), forma pa Chavista y bao mando di su presidente Maikel Moreno, asesino condena cu a bay studia ley, a dal e promer paso den crea e ambiente propicio, decretando un "omision legislativo" di e parlamento democratico, pasobra no a nombra un Conseho Nacional Electoral (CNE) nobo ainda. E minoria di Chavista y algun grupo di chikito di oposicion cu a opta pa colabora cu Maduro, no kier a colabora cu oposicion pa haci e trabao.

No ta importa e Chavistanan cu e decision aki no ta un autoridad constitucional di e tribunal, cu desde 2015 cu e Asamblea a sinta, a emiti como 100 sentencia contra e parlamento domina pa un firme mayoria di oposicion. Na e momento aki ningun di e agrupacionnan politico importante di e Unidad Democratico por participa na eleccion, pasobra sea lidernan di partido o e partido mes tin sentencia cu ta prohibi nan participacion. Entre nan Voluntad Popular, den cual Juan Guaido ta milita, di cual e proceso di disolucion ta avanzando den pleno pandemia.

E maniobra ilegal di e Chavistanan tabata canta di antemano pasobra bao di ningun circunstancia nan por a yega na e dos tercera parti di Asamblea cu mester pa eligi e CNE nobo. Na inicio oposicion tabata conta cu un mayoria di 2/3 pero cu e cantidad di parlamentario prohibi di funciona, o cu a bandona e pais pa salba nan bida, esey awor no ta asina mas. E Chavistanan a probecha e impasse aki pa laga decreta e 'omision'. Tur esaki no ta cambia nada na e situacion deplorable na e pais, unda sobrevivi ta mas importante cu eleccion.

Venezuela: Mas dependiente di oro cu di remesa

(LaPatilla/Insightcrime) – A raiz di e problemanan grave economico di Venezuela, debi na hiperinflacion y e caida enorme di prijs di crudo, e regimen a



bira hopi mas dependiente di remesa y contrabando di combustible, droga y oro pa trata di mantene economia andando.

Pero e 'lockdown' cu a tuma lugar den caso tur pas di mundo a haci cu di e pilarnan financiero ey ta un so a keda: oro. E collapse di mercado di petroleo mundial a haci cu na luna di april petroleo Venezolano a yega te na US$ 9,90 pa bari, compara cu aña pasa cu e tabatin un promedio di US$ 56,70. Produccion a bira minimo tambe pa motibo di falta di espacio pa almacena crudo, cu debi na sancionnan Mericano no por sali di e pais. Exportacion a cay te bao di mitar miyon bari pa dia y produccion interno tambe ta practicamente paralisa. E regimen no tin posibilidad pa importa gasolin y otro necesidad di industria petrolero libremente y ta depende di un di e ultimo aliadonan cu a keda: Iran. E unico manera pa paga na ta cu oro.

Remesa cu e migrante Venezolano tabata manda pa nan pais, cu na 2019 a alcanza US$3.500 miyon, tambe a haya golpi fuerte pa e ciere economico na nivel mundial y a cay den ultimo lunanan cu 75% y ta proyecta cu pa resto di aña talvez esaki por yega na 50% di loke e tabata.

Otro fuente di entrada grandi tabata e carganan di droga cu tabata sali di Venezuela, y awor cu e vigilancia estricto di Merca dilanti costa Venezolano esaki tampoco ta logra mas. Tur esaki ta significa cu oro, cu durante e ultimo añanan tabata un pilar economico importante, na e momento aki a bira mas vital cu nunca pa sobrevivencia di e regimen. Pero reserva di oro na Banco Central di Venezuela (BCV), ta na e nivel mas abao den 30 aña.

Corte a scucha orden hudicial pa translada pa un prizon mas safe





PHILIPSBURG (Thedailyherald) - Prome cu e audiencia traha pa e director di prizon Pointe Blanche, E Fiscal hefe, Ministerio di Husticia, abogadonan di e funcionarionan di tribunal, tres abogado a presenta un orden hudicial den number di 37 persona cu actualmente ta deteni den e prizon Pointe Blanche.

Den e orden hudicial di diabierna e prizoneronan, inclui ocho di nan cu a presenta e procedemento hudicial via video conferencia, a pidi e tribunal cu na ser transferi na centronan di detencion man sigur di Hulanda of Bonaire dentro di siete dia di e veredicto. Corte lo duna su decision dia 19 di juni.

Algun di e detenidoan involucra den e orden hudicial ta deteni den prizon preventivo, mientras cu otronan a ser irevocablemente condena a delitonan. Inicialmente e orden hudicial a ser programa pa maart, pero e retraso di mas di dos luna debi na e brote di e pandemia d coronavirus.
E orden hudicial, e abogadonan Geert Hatzmann, Shaira Bommel y Sjamira Roseburg a pidi e tribunal di prome instancia pa inclui multanan diario di $ 1,000 pa prizonero den e caso cu e pais di Sint Maarten y Ministerio di Husticia no cumpli cu e veredicto, cu un maximo di $ 10 miyon dollar.
E daño casa pa e horcannan Irma y Maria na September 2017 ainda ta claramente visibel.

E 37 prizonero a argumenta cu e prizon tin paga durante añanan pa un ola di crimen violento hopi grave cu ta involucra e uso di cuchiu y armanan di candela. Como resultado e detenidonan a ser menasa y ataca. Como consecuencia un a perde nan bida den un di e incidentenan violento aki, mientras cu otro a keda invalido pa resto di su ida.

Dia 17 di februari 2020, e tres abogadonan a manda un carta pa e minister di Husticia na unda na a exigi pa translada 37 detenido pa prizonnan mas sigur na Bonaire of Hulanda den cinco dia. Pa motibo cu ministerio no a contesta e carta di ningun manera, esaki a laga e presonan y na abogado sin otro opcion cu dirigi na e tribunal buscando transferencia di e prizoneronan na un prizon mas sigur den reino.

Decenas di miles di mink lo ser mata

NOORD BARABANT (Dutchnews.nl) - funcionarionan y trahadonan agricultor a cuminsa e proceso di miles di mink na 1o granja di cuero na unda a haya coronavirus y cu por a plama di animal pa humano. Diabierna ultimo hues a dicta cu e limpiesa di e granja por continua, apesar di e protestanan di gruponan di derecho di animal. A bisa cu e animalnan mester ser poni den cuarentena.

Pero corte a dicta cu mata tur e animalnan tabata e unico opcion pa garantisa e seguridad publico. E dos granjanan a haya 90% di mink tabata infecta. " Dies o mas fuente di e virus den un pandemia ta u riesgo cu nos no kier tuma" Christiaane Burshke a bisa Volkskrant, e acesorio veterinario mas importante di e ministerio di granja. " Nos ta suavisando e reglanan pa personanan, pero si e granjanan ta sigui ta un fuente, esaki lo representa un riesgo grandi pa ser humano".

A encontra coronavirus den mink na 10 granja te cu awo, un nobo na Noord Brabant y uno na Limburg. E industria di cuero Hulandes ta ser haya den sur di e pais. E prome granja cu ta ser haci bashi di e animalnan ta den e pueblo di Deurne, na unda cu ta kere cu e mink a infecta a transmiti e virus pa e propietario, cu posteriormente a duna su miembro di famia. Actualmente Hulanda ta gradualmente retirando e cultivo di cuero y tur e granjanan lo cera pa 2024.



Ultimo grupo di campo Alegre a bay back nan pais



WILLEMSTAD – Ayera mainta inmigracion a saca e ultimo grupo di muhenan di Campo Alegre, y manda nan bek pa Colombia. Ta trata un grupo di alrededor di 30 hende muhe di Colombia, cu despues di basta luna den un situacion fastioso a bay back nan bais.

Anteriormente den april a pone esnan di Republica Dominicana riba avion pa asina nan por a bay nan pais bek. E muhenan ey a bini Corsou pa eherce e funcion di mas bien den e centro di dibercion pero na momento cu Covid-19 a yega Corsou y a tuma medida pa evita plamamento di e virus, a stop avionnan di bula. Diferente pais tambe a cera nan espacio aereo y no tabata permiti niun avion yega nan pais. Den caso di Republica Dominicana a logra mas lihe pa autoridadnan di e pais di merengue duna aprobacion pa un avion for di Corsou por troce e muhenan. Den caso di Colombia e situacion tabata hopi mas dificil. E muhenan a pasa momentonan realmente dificil como cu e operado di e centro tabata hash e situacion hopi mas dificil, entre otro cobrando e muhenan pa tur cus apesar cu e sa cu nan no tabatin entrada pasobra Campo Alegre no tabata funcional.

Tweede Kamer ta exigi solucion lihe pa awa potabel na Sint-Eustatius

DEN HAAG (Retkaribense) - E gabinete mester haya un solucion pa e problemanan di awa potabel na Sint-Eustatius, esaki ta locual Tweede Kamer ta haya de un debate cu e secretario di estado Knops. Mantene e residentenan wardando durante seis luna no ta un opcion, segun varios partido.

Durante simannan e residentenan solamente por a obtene awa potabel durante poco ora pa dia. Algun dia no tin nada ta Sali di cranchi. E problemanan ta parce di ta bira mas grave cada siman. Cu tuberianan di awa cu ta kibra tur caminda.

Hopi residente y specialmente esunnan cu no tin un regenbak, mester tene cuenta cu tur tipo di medida di emergencia te cu fin di aña. " Mi no por hacie mas bunita, pero nos ta haciendo tur posible pa garantisa e disponibilidad di awa potabel", e secretario di estado Knops a bisa.

Habitantenan no por warda

Un carta di minister Cora van Nieuwenhuizen y palabranan di e secretario di estado Knops no a trankilisa tur e partidonan. D66, CDA, ChristenUnie, GroenLinks y PvdA ta sigui exigiendo atraves di un mocion cu e gabinete brinda urgentemente ayudo na e isla pa resolve e problema di awa potabel.

Sint-Eustatius tambe ta haya nan den un crisis di corona na unda cu RIVM ta yama pa e hendenan laba nan mannan frecuentemente. Ademas e awa ta y lo sigui ta un necesidad basico di bida, e partidonan a enfatisa. " E residentenan no por warda seis luna pa disponibilidad di suficiente awa coriente", Antje Diertens (D66) a bisa.



GroenLinks a formula preguntanan parlamentario tocante e situacion dos biaha den e ultimo simannan. " E resolucion di e problema ta retrasa" un miembro di parlamento Nevin Özütok a bisa. Mientras tanto e residentenan no tin alternativa, por ehemplo nan propio instalacionnan di almacenamento awa, pa locual recientemente a aplica un polisa di desaliente".

School a ser pa falta di awa

Siman pasa scol Gwendoline van Puttens tambe tabatin cu manda e muchanan cas pa motibo cu no tabatin awa pa un dia y no por garantisa higiena. " A bay di acuerdo cu e scolnan cu e truck di awa por suministra awa", Knops a responde den e situacion aki.

Gabinete ta priminti solucionnan lihe

E secretario di estado ainda no por indica ki tempo lo introduci solucionnan lihe y con esaki lo ta. Knops a bisa cu lo consulta prome cu e minister responsabel di infrastructura Cora van Nieuwenhuizen. " Mi ta di acuerdo cu tur loke a ser bisa al respecto. Esaki simplemente mester ser organisa corectamente", Knops a bisa.

Pasahero cu a nenga pa bisti facialmask a paga 300 euro



SCHIPHOL (Curacaochronicle) – Si bo nenga di bisti un facialmask den avion esaki por costa bo. Un pasahero cu no kier a bisti un facialmask riba un vuelo pa Shiphol, a ser ricibi pa polis militar na su yegada y mester a paga un suma di 300 euro.

Royal Netherlands Marechaussee no a anuncia riba cua vuelo e pasahero tabata. Tambe tabatin un incidente recientemente. E ora e pilotonan di un vuelo di KLM a dicidi di bira back y bay Shiphol, pa motibo cu e pasahero a nenga di bisti un facialmask apesar di e solicitud ripiti.

Gobierno Hulandes no ta obliga persona pa usa un facialmask den avion, como e transporte publico. Esaki ta depende di e aerolineanan pa determina esaki. Sinembargo e pasaheronan ta obliga pa sigui instruccion di e capitan.

Rutte a cambia su punto di bista pa Zwarte Piet

AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Un dia despues di a afirma cu racismo ta un problema na Hulanda, prome minister Mark Rutte awo ta admiti di tin un diferente punto di bista tocante Zwarte Piet, e ayudante di Sinterklaas, kende tradicionalmente ta interpreta pa un persona blanco cu makeup di cara preto. Durante un debate den parlamento recien, Rutte a bisa su perspectiva tocante Zwarte Piet a sufri cambionan importante.

" Ami tabata parti di e grupo cu a bisa cu Zwarte Piet ta preto", Rutte a bisa. " Mi a bisa esaki cu bastante frecuencia aki". E prome minister a continua bisando cu mi a conoce hopi persona color di cuero scur cu a bisa cu nan ta sinti nan discrimina pa motibo cu Zwarte Piet ta preto. " Y esaki ta e ultimo cu nos kier durante e celebracionnan di Sinterklaas", Rutte a bisa.

Tur banda,el a continua tin personanan cu no kier ta obliga pa cambia y cu no ta tarea di gobierno pa haci cu esaki sucede, Rutte a bisa, cu el a admiti di a interpreta e Black Piet den pasado, na parlamentarionan. Sinembargo a bisa cu e ta spera cu den algun aña ya e no lo tin casi ningun Zwarte Piet". " Esaki ta un cultura popular cu lo cambia cu tempo bou presion di debate den sociedad", prome minister a bisa. E cambio di opinion di prome minister a ser bon ricibi pa e activistanan contra Zwarte Piet, incluyendo Jerry Afriyie. " Miho mas laat cu nunca", Jerry Afriyie a bisa. " Awo nos elimina Zwarte Piet y tur por disfruta di un fiesta pa tur e muchanan".



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SPECIAL FATHER'S DAY
100 % CUERO
Cartera pa (H&M) Awg.75.95
handbags, rugtas, portfolios
(H&M) Awg.140 -105
Belts (faha) Aw.75
Cell: 560 3451

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA CUMPRA
Ta interesa pa cumpra dollar's ta paga bon.
Por yama na
Tel.582 8080
of msg na 566 1668

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre
1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA BENDE
un Pick-up Isuzu Hombre 1996 Sinle Cabina
Tel.585 5509 / 734 4941

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA BUSCA
doñonan di terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa cumpra
5647522 / 21

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Carmelita Haynes:

Alumnonan di San Nicolas “because we black we have to stay in the back”

ORANJESTAD - Cu asombro mi a tende un minister sinta bende nos scolnan publico cu fundacionnan. Un minister cu no tin idea con famianan di San Nicolas ta lucha pa nos yi-unan haya mesun oportunidad cu otro awor nan ta mas leu cu nunca.

Imagina bo cu e scolnan publico di San Nicolas mester bay bou di un fundacion pasobra scolnan publico ta birando chikito. NO ta berdad. Un Abraham de Veer tin mas mucha cu John Wesley. Pero enbez di mantene e scol publico e ta pone nos Alumnonan bou di un scol mas chikito. Sabiendo cu nos muchanan ta perdiendo oportunidad. Corda cu e fundacionnan tin nan religion y pa drenta e scolnan aki mester tawata tin e religion di e scol. Pero pa nan sigui existi nan a habri porta pa tur hende pasobra mester di alumno. AWOR ta bende nos muchanan na un fundacion cu tur e consecuencia pa nos muchanan.

Si nan no kier acepta bo na nan scol, bo no por protesta. Bo no tin caminda di bay. Bo mester subi bus mainta 6 or pa yega scol na Playa y despues yega cas pa 4 or of 5 or pasobra mester bin bek cu bus. Perdiendo oranan den transporte. Perdiendo extra placa pa transportacion pasobra nada no ta por nada.

Si esey no ta suficiente e unico HAVO na San Nicolas ta wordo poni bou di un fundacion tambe. Ken a bisa cu si nos muchanan no tin e placa pa paga loke stichting Combina ta pidi??

Nan lo no tin ningun caminda pa bay. Nan mester bay MAVO. Imagina bo un mucha despues di 6de klas mester bay HAVO pero e no por bay pasobra e no por paga e suma cu nan ta pidi. Esaki ta kitando oportunidadnan di nos muchanan.

Unda husticia ta keda pa nos hobennan di menos recurso??? Ken ta bay para pa nan??? E scolnan Publico t’ey pa sirbi tur hende no un grupo cu si por paga e suma cu e fundacion ta pidi. Ya caba na Colegio pariba tin mucha cu NO por paga e schoolgeld pero nan tin e inteligencia pa ta eynan si. Ken ta para pa e muchanan aki pa nan por haya un educacion mereci?

Pakico nos muchanan mester settle y bay na un scol bou di nan nivel??? Kico ta para di e muchanan aki???

Pakico pone nos scolnan publico bou di un fundacion si e fundacion no tin suficiente alumno. Cera e scol di e stichting y pone nos alumnonan na scolnan publico. Kico ta hungando un rol akinan? E placa cu e stichting ta haya di gobierno pa mas alumno??? Ta esey ta e rason p’esey mi ta bisa cu mayornan no tin nada di bisa na cua scol nan yiu ta bay pasobra nan a wordo bendi. E placa di e mucha aki ta bay pa un fundacion awor..” Unbelievable” Mi no por kere kico hende ta haci pa tene nos yiunan abou.

“ Because we Black WE have to stay in the back” Convence e mayornan y ami cu esaki NO ta verdad. Convencemi minister di educacion pasobra mi kier sa con e minister aki lo hustifica esaki.

Esaki ta e inhusticia mas grandi. Ta castiga nos ta wordo castiga? Pakiko. Unda nos parlamentarionan di San Nicolas a keda pa defende nos muchanan? Pakiko nos muchanan mester lanta 5 or of 4 or di marduga pa yega scol?

Nan no tin derecho pa bai scol den bario? Esaki a bira un pevilegio awor?

Minister bisa e matyornan unda nan ta haya placa pa paga transporte pa nos muchanan?

Robert Arends:

‘Votonan no ta conta igual na Aruba’

ORANJESTAD - Cu e titulo aki ke demostra cu no tin trato igual na Aruba ora ta trata di eleccion pa Parlamento di Aruba. Esnan (politiconan y doñonan di partido) cu a traha ley di eleccion y ta mantene e ley aki, a y ta favorece nan mes na diferente manera pa nan keda na poder of pa nan haya mas poder cu nan merece. Eleccion ta den bista p’esey ta bon pa pone atencion y menciona lagun :

1. Pa cuminsa nan a traha un ley cu ta bisa cu ta partidonan politico so por participa na eleccion y por tin representante den Parlamento di Aruba.
Di e manera aki nan a exclui/elimina tur otro grupo (sindicato , doñonan di trabao , gruponan di bario , di deporte , di cultura , di cuido di naturalesa etc. etc.) di por tin poder na Aruba y di por tin algo di bisa na Aruba riba nan mes !
Tur , sin excepcion , mester bay pidi o paga pa logra algo !
Lanta for di soño y biba e berdad !

2. Nan NO a traha un ley cu ta bisa cu votonan ta conta un bes so !
NO , nan a traha un ley cu ta bisa cu ora ta bay reparti “restzetel” (cantidad di asiento cu resta) ta bolbe conta e mesun votonan , cu ya a wordo conta un biaha caba ora a reparti “zetel” mes , pa asina cu un formula special nan privilegia partido grandi riba partido chikito.
Di e manera aki ultimo eleccion partido RAÍZ no por a haya un representante den Parlamento , pasobra e restzetel a bay pa partido grandi mientras RAÍZ tabata tin mas “reststemmen” cu e partido grandi ey.

3. Ora di traha e articulonan den e ley pa dicidi cua candidato ta keda eligi como Parlamentario , nan NO a pone den e ley cu ta e cantidad di votonan personal cu un candidato haya ta determina cua candidato ta keda eligi como Parlamentario !
NO , nan a pone den ley cu por pasa voto di un candidato (cu a haya dimas) pa un otro candidato segun secuencia riba lista (cu no a haya suficiente) di moda cu un candidato cu no a haya suficiente votonan personal ta bira Parlamentario toch cu votonan di otro candidato y asina nan a privilegia cierto candidatonan cu poco voto bira Parlamentario prome cu otro candidatonan riba e mesun lista cu mas voto.
Ehempel “duidelijk” di discriminacion entre candidatonan riba e mesun lista. Consecuentemente Aruba su votadonan ta wordo manipula pasobra Aruba no ta haya solamente Parlamentarionan eligi a base di nan propio cantidad di votonan personal pero votadonan di Aruba ta haya tambe Parlamentarionan eligi segun secuencia riba lista cu votonan di otro candidato en bes di haya Parlamentario eligi di forma democratico a base di nan propio cantidad di voto ricibi di e votadonan.
Ehempelnan ?
Na granel den historia di votacion na Aruba.
Puntra rond y bo lo haya sa !

Tur e puntonan ariba menciona ,ningun partido politico tin menciona den nan programa pa cambia den e ley di eleccion di Aruba .
Pues tur cos lo sigui mescos si ni partido politico , ni doñonan o sponsornan di partido , ni candidatonan riba lista , ni votadonan o simpatisantenan o nan famia tuma accion y protesta !
Ademas tin mas asunto cu merece atencion pa Aruba scapa/salba di dictadura di partido y di dictadura di doñonan , di dictadura di sponsornan , di dictadura di lidernan di partido politico.
Y tur manehando na nan beneficio riba custia di pueblo!

No wak ni punta dede riba otro pais , cerca of leu, pasobra Aruba mes ta biba bao di tur sorto di dictadura mientras ke pretende y laga pasa cu Aruba ta democratico y ta trata tur partido , tur candidato riba lista y tur votado mescos = igual !
Never , Nooit, Nunca !

Pa pensa ariba sin miedo !



Chauffeur basta bebi a baha caminda accidenta

CATIRI - Habitantenan di Catiri diasabra mainta a scucha un desordo pafo di cas y a sali constata cu un auto a accidenta subi baranca y e auto no tabata por a move mas.

Roadservice a presenta na e sitio y topa cu e yaris pega riba baranca, heki y algun mata. E chauffeur masculino tabata basta bebi mainta trempan cu consecuencia polis di trafico tambe a presenta y a tuma nota di e situacion y a detene e homber. E auto parti dilanti a keda tur kibra y takelwagen di seguro mester a presenta pa bay cu e auto pa su destino.

Dama pasahero a cay for di brommer y herida su mes



WAYACA - Diabierna anochi yegando e crusada di Wayaca net dilanti DHL un dama riba brommer cu su pareha a haya nan envolvi den un accidente caminda e dama a cay riba caminda heridando su curpa.

Polis di trafico a presenta na e sitio pa atende cune y mira su situacion mientras a solicita ambulance presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Problema entre bisiña na Madiki a bay for di man





MADIKI - Diabierna anochi na Caya Boes Orman , antes Arendstraat na Madiki a surgi un problema entre bisiña. Aki ta na unda esaki a bira un bululu completo tabata tin tiramento di baranca, machete y biga.

Polis a yega y ta topa cu un situacion full for di man y a solicita refuerso policial. Patruyanan cerca a yega di biaha pa duna un man. Na e sitio a scucha e partidonan y dos persona a keda deteni. Un persona a keda herida debi na e agresion.
Un familiar a presenta y aki a cuminsa un desordo formal y polis mester a calma e situacion cu e famia. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan brinda asistencia na e victima.

Tiramento di boter y bebemento na Playa





ORANJESTAD - Den Dominicanessenstraat na Playa otro banda di misa tabata tin un grupo di hende ta bebe pafo di un negoshi, pero cos a bay for di man un rato y tabata tin tiramento di boter.

Polisnan a presenta na e sitio y topa cu basta hende y auto, aki a listra tur hende y autonan pa wak si por tin algo sospechoso y a manda tur hende bay cas evita di bebe y aglomera riba caya.

Chauffeur bebi a lora dilanti pickup causando accidente



SANTA CRUZ - Diasabra atardi na e t-weg pabou di 88 food store ta sosode un accidente. Aki ta unda cu un chauffeur masculino den un volkswagen amarok pickup a yega lora dilanti un dama den un chevrolet s-10 pickup.

Ambos auto a haya sla, pero no di e grandi ey, pero e chauffeur di e amarok tabata bou influencia y a surpasa e limite completo ora a haci un test pa sigura si el a consumi alcohol. El a keda deteni pa core auto bou influencia di alcohol y hiba warda.



Chauffeur bebi por poco a dal contra auto di Polis



PONTON - Mientras cu polis tabata atendiendo cu un accidente diasabra anochi riba e caminda di Caya Ernesto Petronia yegando e rotonde nobo na Ponton WVB cu nan luz cendi.

Un Chauffeur di un van cora a pa algun centimeter por poco a dal contra e auto policial. E polisnan a bay atende di biaha cu e chauffeur a constata e ta bou influencia y no tabata por a core e auto mas te cu siguiente dia.

Polis a topa bar habri marduga



SABANA BLANCO - Diasabra pasa di 12:30 marduga por a tuma nota di presencia di Polis pafo di Dragon Rich Bar na Sabana Blanco cu ainda tabata habri pasa di 10or anochi.

Polis a baha di biaha bay atende cu e personal y splica nan bon cla cu bar NO por ta habri despues di 10 or anochi y cu limitacion di hende. Maske rato prome tabata tin basta hende ta bebe pero poco poco nan a bandona e sitio. Polis a traha rapport di e sucedido aki.

Polis a para bebemento di mas cu 40 persona na varios ocasion

ARASHI - Diasabra marduga patruyanan di Noord na algun ocasion a core cu un grupo di mas cu 40 auto y grupo di hende ta bebe na Eagle Beach, despues e grupo aki a sigui pa Arashi cu desordo y bebemento.

Algun rato despues di a keda cori polis a keda informa door di habitantenan cu tin un grupo di 40 auto y mas a yega dilanti Noord Supermarket na Saliña Cerca y tin un bebemento y desordo. Patruya ta yega y topa cu e grupo aki y a core cu tur hende y avisa nan cu ta prohibi pa consumi alcohol y desordo riba caminda publico.



Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Gobierno y Minister Lampe cumpliendo cu mocionnan di Parlamento'



ORANEJSTAD - Di acuerdo cu Parlamentario Endy Croes Aruba poko poko pero sigur ta saliendo for di e crisis cu corona virus a ocasiona. E no ta un tarea facil y lo tuma su tempo. Riba e tema primordial esta salud Aruba actualmente ta Covid 19 "free" y gobierno a score un tien (10) pa e seriedad y strategianan usa pa cu esaki. E parti doloroso awor ta nos economia cu nos mester deal cune y despues cu frontera habri con lo atende dado caso e corona virus haci su reentrada cual posibilidad ta uno hopi grandi. Pa esaki tambe gobierno tin su plannan y lo atende cu nan diligentemente.

Parlamento durante reunion publico a pasa diferente mocion

Dia 26 di mei ultimo Parlamento a trata den reunion publico e tema enseñansa unda Minister Lampe tabata presente di mainta te anochi laat den sala. Minister Lampe a splica hopi amplio tur su ideanan y su beleid. Berdaderamente Minister tabata bon documenta y cu hopi plannan nobo y noble cual ta rekeri cambionan grandi. Sinembargo Parlamento por a nota falta di comunicacion entre e minister y docentenan den field pa cu e plannan y cambionan grandi aki. Na final di e reunion aki Fraccionnan di MEP-POR-RED a presente y sostene 5 mocion. Un mocion tabata pa gobierno brinda atencion y sosten e 100 werksternan pa nan no perde nan trabou. (AVP a vota contra e mocion aki). Demas mocionnan den liñanan grandi a urgi Minister Lampe pa bay bek mesa comunica y dialoga cu docentenan y/of representante di docentenan. Tambe a urgi Lampe pa "hold" algun proyecto pa no haci tur cambionan hunto y tuma mas tempo pa dialoga y splica esakinan prome cu bay over na ehecutanan dado caso yega asina leu pa ehecuta tur.

Gobierno a tuma algun decision cumpliendo cu mocionnan di Parlamento:

Gobierno diabierna ultimo a anuncia algun decision cu a wordo tuma despues di a delibera cu mayornan, alumnonan, docentenan y comision di alumno den consulta cu Minister Lampe alrespecto e tema enseñansa. Minister lo bin cu un management team y lo bay den dialogo pa e siguiente 12 lunanan pa asina tuma un decision final si Colegio San Nicolas lo bay over na un tweetallig onderwijs. Mientrastanto Colegio San Nicolas ta keda un school publico y no lo wordo traspasa pa De Schakkel. Tambe Minister Lampe hunto cu sosten di gobierno a dicidi cu Fontein kleuterschool y Colegio Hilario Angela lo keda school publico, pero lo bay duna les na un otro sistema esta e sistema hopi renombra di Montesori. Otro decision cu Minister Lampe a tuma hunto cu gobierno ta cu school Paso Pa Futuro y Emma School lo keda separa y brinda enseñansa na nos alumnonan cu tin mester di extra atencion. Mavo school Ceque y Juliana School tambe lo permanece schoolnan publico cu acceso pa tur alumno.

Minister Lampe a contesta Parlamento lo siguiente:

Durante e reunion publico di 26 di mei Parlamentario Endy Croes a puntra Minister lampe publicamente si ta berdad cu a tuma decision caba cu EPI lo bay cay bou SEPB. Minister Lampe a splica hopi cla cu tin combersacionnan a inicia pero no tin ningun decision manera SIMAR tabata pretende. Cu e mocionnan pasa den Parlamento pa comunica y dialoga prome cu tuma cualkier decision final nos por a tuma nota recien cu e anuncio di gobierno cu EPI no lo bay cay mas bou SEPB pero si durante e aña escolar nobo lo yega na palabracionnan nobo hunto cu docentenan pa un miho doorstroom di SEPB pa EPI. Finalmente Abraham de Veer lo keda un school publico y no lo bay cay bou SPCOA. Pues despues di basta dialogo tin decisionnan tuma pa e bienestar general den crisis. Parlamentario Endy Croes ta gradici Minister Lampe y Gobierno di Aruba den su totalidad pa brinda atencion na mocionnan cu a ser aproba den Staten alrespecto educacion.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Mi ta trankil cu no ta ami mester duna cuenta riba deal robes di helicopter'

ORANJESTAD - Robert Candelaria ta desmenti jaloezie y al contrario, ta papia di alivio/trankilidad cu ta biba cerca dje y cu di su banda e no tin cu splica dealnan robes cu a tuma luga manera ta e caso di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker.

Keto bay ta parce cu Bikker no por pone prioridadnan caminda nan mester ta y no por diferencia entre tin e posibilidad di tin un helicopter den servicio (ora cu tin fondo disponibel) y inverti strategicamente den materialnan cu ta miho y mas eficiente y economicamente convieniente mas ainda den momento di crisis cu pais ta aden.

Robert Candelaria ta sigui conta cu, ta na su luga pa pone algo straigth, den locual cu Minister Bikker a trece dilanti referente Kustwacht. Semper tabata bou di impresion cu Andin Bikker tabata un bon abogado, saliendo for di bista cu ta un hende cu por a pone presion riba Gobierno, pa kibra monopolio di Setar y permiti entrada di Digicel, cu e mester por ta un bon abogado, ta hustamente locual cu mester awor pa por sali afo di e deal di helicopter, mas ainda den situacion financiero cu nos ta aden cu tin cu bay haci prestamo na Hulanda.

Candelaria na Andin Bikker: "Si bo kier" bo por sali afo!

Ta bisa cu "si bo kier" pasobra si no ta cumbini of tin beneficionan for di un contract logico cu no kier sali afo. Como un bon abogado mester sa con pa haci esaki. Ta conta igualmente den e caso pa cu Kustwacht cu a ofrece nan servicio, cu nan tin ora disponibel, na un miho prijs cual ta menos y cu e opcion di ta na Aruba mes cu pa nan ta un opcion. No tin cu sali for di Corsou of tarda 45 minuut pa yega Aruba.

Si algo pasa na Aruba mes, no mester lubida cu helicopter aki tambe tin cu haci preparacion prome cu sali y cu piloto tambe tin cu yega como tambe preparacion na momento di lanta, sin lubida e detaye di pif paf y asina hopi mas cu tin cu tuma luga prome cu lanta, p'esey mester ta sincero cu otro. Aun mas lamentabel ta e tono cu tin pa cu Hulanda Tumando na cuenta expresion di Minister Bikker cu ta djis un prestamo ta haci na Hulanda cu lo paga bek. Ta papia como si fuera tin hopi opcion, cu e por a bay haci prestamo na hopi otro luga y cu ta e a scoge pa haci prestamo na Hulanda. NO tin hopi opcion! Mirando cu AZV tin cu baha su gastonan cu 5miyon florin pa luna, dicon tin cu baha salario di tur empleadonan publico mes ora sin yega na areglo cu empleadonan pasobra a yega na areglo cu Hulanda, dicon a baha salario como minister cual ta areglo cu a yega cu Hulanda, tur esaki pasobra bo NO tin otro opcion. Esey ta e realidad, ta locual Robert Candelaria a bisa.



Parlamentario Michael Lampe(AVP):

‘Crisis actual no tin espacio pa polarisacion politico innecesario’

ORANJESTAD - Henter a crisis cu Aruba a pasa aden ocasiona pa e covid-19, ta algo cu bay tin su efectonan pa un tempo largo ainda y segun miembro di fraccion di AVP, Michael Lampe e ta kere cu si tur hende para hunto den e lucha aki, pero hunto lo logra sali for di e situacion dificil aki.

"Ta un situacion dificil pero mi ta kere cu hunto nos lo logra supera e situacion aki cu un Aruba cu mi ta kere mester por para pa su potencialnan.

Ta tristo si pa tuma nota ora cu hopi di e politiconan hoben kendenan ta dunando sosten na gobierno, netamente ta vocifera un rato cu Aruba mester ta uni den e periodo dificil aki pero di otro banda durante un reunion riba e situacion actual, ta bay bek den historia di partidonan pa di e forma aki sigui promove polarisacion atrobe.

Insistiendo riba discusionnan entre partidonan politico na luga di insisti riba union pa haya e miho forma pa saca e pais dilanti para hunto den e tempo dificil aki y asina nos como pais por ta mas fuerte para riba e relacionnan cu tin actualmente cu Hulanda.

Sigur na un momento caminda por mira den medionan di comunicacion caminda for di Hulanda politiconan ta insisti cu e islanan Hulandes den Caribe no por percura pa nan mes, cu no ta sirbi nan propio interes, netamente e mentalidad politico aki demostra den e prome parti di e reunion di diaranson, ta yuda sostene e pensamento eroneo aki na Hulanda.

Parlamento a reuni cu Minister Presidente y Minister di Finansa riba e situacion delicado y dificil actual pero loke algun di e miembronan cu ta sostene gobierno, a concentra mas tanto pa conta parti di historia nan di pasado, cual gobierno a haci mas y cual gobierno a haci menos of nada.

E tipo di mentalidad politico aki tin nos pueblo cansa, nos hobennan cansa di scucha e tipo di discusionnan aki cu no tin sentido y cu no ta sirbi ningun interes na e momentonan aki, cual nan sigura no ta hiba nos pais dilanti na e momentonan aki.

Den mi disertacion mi a mustra riba e asunto aki enfatisando cu e tipo di polarisacion aki ta hiba eyfo un mensahe di Aruba den e relacion cu Reino, cu Hulanda por causa dañonan cual nan lo por wordo coregi mas ya cu den e debatenan politico di partidonan, e tipo di polarisacionnan aki ta causa ainda hopi daño na imagen di nos pais.

Tas un punto importante cu nos tin cu pensa riba esaki tambe ya cu na final di dia, si bo a un Arubiano di berdad, bo ta pensa cu ta necesario pa nos hiba debatenan den parlamento.

Ta necesario pa nos cuestiona otro riba e direccionnan cu nos kier bay, ya cu esey ta democracia pero ora cu constantemente por scucha cu ta culpa di esey, culpa di e otro sin cu duna un aporte na un solucion berdadero, e ora bo ta cortando bo propio pianan den e forma con nos por para fuerte como comunidad y sigur representando e comunidad.

Den pasado nos por a wak cu e tipo di polarisacionnan aki no a hiba e pais ningun caminda y sigur nos no por mester sigui hiba e tipo di discusionnan negativo aki y sigur nos comunidad no por wordo perhudica pa motibo di discusionnan sin sentido a base di color politico.

Den pasado tin hopi partido, sea MEP, AVP y otronan, tambe a haci nan mes culpabel pa polarisacion den politica aki na Aruba caminda lo a hiba un imagen robes afo di cosnan cu ta pasando entre politiconan y esunnan cu a haci fout meter paga pas esaki pero tambe tabatin hopi politico kendenan a traha duro den pasado y nan kende nos tin cu duna nan respet.

Y esey ta di tur partido, hendenan cu mientras cu nan tabata den gobierno, a haci nan maximo esfuerso pa logra lo mihor ya cu nan a kier den Aruba su potencial nan, kere den nos hendenan, a kere den e relacion cu Reino.

Hopi biaha den pasado tin partidonan cu a busca netamente e potencial den e relacionnan aki pa asina crea un miho relacion caminda nos por traha miho cu otro riba diferente tereno pero tin otro partidonan cu ta insisti riba confrontacion cu Hulanda riba diferente punto cu ta diferencia nos.



Nos tin cu puntra nos mes e ora na unda nos kier bay ya cu nos a un isla chikito loke no kier men nos mester ta na rudia of roga pa algo pero si e ta nifica cu mester bay wak realisticamente, lagando color politico un banda, lagando partidonan un banda y busca e mih forma con nos por traha hunto a base di e potencialnan den e relacion cu nos tin cu otro, y asina logra resultadonan positivo.

Trahando hunto pa un miho futuro ta rekeri stop di biba den pasado, stop di polarisa un situacion cu na e momentona naki no ta rekeri un acercamento asina pero sin duda e lo sirbi interes di nos pais si nos para hunto y enfrenta e situacion dificil aki den union pa asina logra e miho solucion posibel," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Asociacion Arubano di Prensa y polis creando relacion di trabou nobo



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo un delegacion di Asociacion Arubano di Prensa, a sinta na mesa cu un delegacion di Cuerpo Policial Aruba, encabesa pa Altocomisario interino Vanessa Kock. E reunion aki tabatin como meta pa crea un miho forma di traha entre e dos entidadnan aki.

Presidente di ASAP, Miriam "Mimi" Koolman-Rosel a expresa su satisfaccion cu resultado di e reunion aki cu na final ta sirbi e meta comun cu ambos grupo tin, esta Aruba. A delibera riba varios punto pa yega na un miho relacion di trabou, tanto di e Polis como e miembro di Prensa. E intencion ta pa yega na un convenio den cual ta stipula e puntonan di respet pa ambos banda y cu, segun Mimi Koolman, lo beneficia e miembronan di ASAP y Prensa en general.

Ta tuma Hulanda como ehempel den esaki, den cual e Cuerpo di Polis Hulandes a yega na acuerdo cu NVJ, e asociacion di prensa di Hulanda, pa otorgamento di carnetnan pa Prensa, acredita door di Polis. Ey ambos organisacion ta acorda adelanta, kico ta e reglanan di wega, den cual ambos tin cu tene nan mes na dje, pa esun no stroba trabou di e otro. Esaki sin duda lo evita mal comprendemento na sitionan di suceso.

Den pasado tabatin un convenio asina entre Polis y Prensa, pero cu añanan, cu entrada di generacion nobo den Polis y den Prensa, a causa cu poco poco a lubida e convenio. Di otro banda, temponan a cambia y awor ta cla pa cera un acuerdo nobo na e circunstancianan di awendia.

Altocomisario Interino Vanessa Tjon-Kock di su banda a elogia e reunion y cu el a haya e encuentro un bon oportunidad pa yega na acuerdo cu e Asociacion Arubiano di Prensa. "Nan a bini cu diferente proposicion y ta yega momento cu cada un mester respeta trabou di otro. Esaki ta algo cu nos a purba palabra, pero lo tin mas reunion pa sigui riba e tema aki," el a bisa.

Pronto lo reuni un biaha mas pa sigui traha riba e concepto di e convenio.

Minister Xiomara Maduro:

Gobierno a traha pa brinda alivio pa surpasa crisis di COVID-19

ORANJESTAD – Recientemente Gobierno a introduci Plan di Alivio Fiscal, Fondo di Asistencia Social di Emergencia (F.A.S.E.), Sosten Financiero pa kwartaal, Subsidio di Salario pa negoshinan chikito y mediano, y un microcredito cu condicionnan atractivo via Qredits.

Gobierno di Aruba mester a traha riba varios forma di sosten financiero pa surpasa e crisis di COVID-19 pa por brinda alivio na tur esnan cu a perde trabou desde 13 di maart 2020 y tambe un yudansa financiero na e empresarionan chikito y mediano cu a sufri perdida di entrada door di e crisis di COVID-19. Durante un reunion publico den Parlamento, Minister Xiomara Maduro a brinda un update di e alivio cu Gobierno a brinda na pueblo di Aruba

Plan di Alivio Fiscal
Minister Maduro ta informa cu 507 compania a haci uso di e facilidad pa paga e impuestonan di tur luna di april, mei y juni 2020 y 325 compania a haci uso di e descuento di pago di AOV/AWW den luna di april, mei y juni 2020.

FASE
FASE a brinda un ayudo financiero di Afl. 950 na un cantidad di 8.782 persona cu a perde trabou desde 13 di maart 2020.

Sosten Financiero pa kwartaal Gobierno a brinda na 3.084 negoshi chikito y mediano un sosten financiero di Afl. 4000 pa asina nan por cubri nan gastonan mensual durante 3 luna.

Subsidio di salario
Un total di 1.647 compania a ricibi un di maximo 60% di gasto di salario pa por a paga un total di 27.180 trahado y asina por mantene nan den servicio.

Microcredito via Qredits
Gobierno a duna un aporte di 250.000 florin na e compania di microcredito Qredits pa asina e compania por brinda un fiansa cu condicionnan atractivo na negoshinan chikito y mediano. Qredits a ricibi un total di 175 peticion di empresarionan cu a aplica pa e fiansa special aki.

Gradicimento
Minister Maduro ta gradici e miembronan di Parlamento pa e apoderacion pa asina por busca e fondonan necesario pa por brinda alivio na Pueblo di Aruba. Tambe e dignatario ta gradici Reino Hulandes pa e fiansanan duna. E mandatario ta gradici tur e profesionalnan cu a traha inalcansablemente durante henter e temporada di COVID19 riba e programanan di Plan di Alivio Fiscal, FASE, Sosten Financiero pa kwartaal, Subsidio di salario. E dignatario ta brinda un gradicimento tambe na e ehecutivonan di Qredits pa e yudansa ofreci na e companianan chikito y mediano.



Corsou no ta inclui Aruba den reapertura di frontera

ORANJESTAD – Weekend ultimo, epidemiologo di Corsou, Izzy Gerstenbluth a tene un sesion di informacion tocante reapertura di frontera, enfatisando cu maske a habri frontera cu islanan BES, no ta habri frontera cu Aruba.

Segun informacion publica den varios relato di e portal Curasoleño, VigilanteKorsou, Corsou lo habri su frontera dia 1 di juli proximo, permitiendo turismo di Hulanda sin cuarentena, a pesar cu Hulanda ainda tin caso activo di COVID-19. Tambe a habri frontera pa Alemania y Belgica.

Strategia di e ruman isla ta pa permiti 10mil turista den e prome luna, y evalua con esey ta bay. Mercado ta keda cera pa Merca, Brazil y Colombia, como tambe Aruba y Sint Maarten.

Segun Vigilante, pueblo di Corsou den su mayoria no ta di acuerdo pa permiti turista drenta, mucho menos sin cuarentena. Minister Steven Martina a splica publicamente cu no ta di acuerdo pa pone turistanan cu yega Corsou pasa den cuarentena, principalmente no esunnan di Hulanda.

Mientras tanto, Copa Airlines, Air Canada y American Airlines cuminsando na juli, mientras Avianca lo cuminsa bula pa Corsou na september.

Na Aruba, gobierno keto bay ta evaluando opcionnan pa reapertura di frontera. A menciona varios biaha e fecha tentativo di 15 di juni, pero tambe a specifica cu por keda atrasa te na 1 di juli. Esaki a pesar cu Aruba tin un luna caba sin caso nobo di COVID-19.

Manera Bon Dia Aruba a reporta, prome minister Evelyn Wever-Croes a declara cu a ricibi conseho di outbreak management team di RIVM tocante reapertura di frontera. Ya caba Aruba ta cumpli cu 'mayoria' di e rekisitonan pa por habri frontera, y esunnan cu falta, gobierno ta preparando pa asina por cumpli cu tur. Esaki pasobra ta purbando di minimalisa e riesgo na momento di habri frontera bek. Wever-Croes a splica cu elimina riesgo no ta algo cu ta den lenguahe di covid-19, pero cu ta haci tur lo posibel pa minimisa esaki.

Mientras tanto, riba website di aeropuerto Reina Beatrix por mira cu varios aerolinea tin vuelonan programa pa fin di juni y cuminsamento di juli. Delta Airlines, Jet Blue, KLM, TUI, Aruba Airlines, Divi Divi Air, EZAir y Winair tur tin vuelonan programa pa bin Aruba den luna di juni.



AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

TENTATIVE AIRLINE PLANS TO RESUME SERVICE
June - November 2020

UNITED STATES

Airline	Destination	Weekly Flights	Date
Delta Air Lines	Atlanta	3	Jun 2020
Delta Air Lines	Atlanta	7	Jul 2020
JetBlue Airways	New York	13	Jul 2020
JetBlue Airways	Boston	9	Jul 2020
American Airlines	Miami	7	Jul 2020
American Airlines	Charlotte	7	Jul 2020
United Airlines	Newark	1	Jul 2020
Spirit Airlines	Fort Lauderdale	1	Jul 2020
Southwest Airlines	Fort Lauderdale	1	Nov 2020

EUROPE

Airline	Destination	Weekly Flights	Date
KLM	Amsterdam (via CUR)	1	Jun 2020
TUI NL	Amsterdam (via CUR)	2	Jun 2020

LATIN AMERICA

Airline	Destination	Weekly Flights	Date
Copa Airlines	Panama	2	Jul 2020
Avianca	Bogota	2	Sep 2020

CANADA

Airline	Destination	Weekly Flights	Date
Air Canada	Toronto	1	Jul 2020
Sunwing	Toronto	1	Jul 2020
WestJet	Toronto	1	Jul 2020

DUTCH CARIBBEAN

Airline	Destination	Weekly Flights	Date
Aruba Airlines	Curacao/Bonaire	7	Jun 2020
Divi Divi Air	Curacao	14	Jun 2020
EZ Air	Curacao	-	Jun 2020
Winair	Curacao	-	Jul 2020

Last updated: June 1, 2020
Source: Aruba Airport Authority N.V.
This tentative airline schedule is subject to change at any time.
June dates are subject to borders reopening.

IMPORTANT NOTE: As new information keeps flowing in with regards to COVID-19, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) reserves the right to add or change information at any time. AAA expresses no opinion on the information provided by third parties and does not accept any responsibility for third party information. You should make your own independent inquiries before relying on any information contained on AAA's website.



Conor McGregor a anuncia tercer retiro den 4 aña

(AP) - Conor McGregor a anuncia su retiro pa tercer biaha den cuater aña. McGregor a haci su ultimo declaracion dudoso diadomingo mainta riba su cuenta di Twitter, na unda e ex campeon di dos divisionnan di UFC tambe a anuncia su retiro na 2016 y 2019.

“ Hallo mi a dicidi pa retira di bringamento”, esaki ta locual Conor McGregor a skirbi den un titulo abou di su potret cu su mama. “ Danki pa e recuerdonan increible! Esaki tabata un paseo!”.

E strea Irlandes di 31 aña di edad a revitalisa su carera deportivo di combate na januari cu un paro impresionante den e prome rond di Donald "Cowboy" Cerrone na UFC 246. McGregor na a gana un pelea den cage of den un ring di boxeo desde 2016, pero el a sigui siendo e strea mas briyante y e miho atraccion financiero di UFC.

E presidente di UFC, Dana White, a bisa cu McGregor ta e siguiente den linea pa un oportunidad pa e titulo di e ganado di e combate di campeon di lightweight Khabib Nurmagomedov's cu Justin Gaethje e verano aki.





Naser tabata bou investigacion ora a gana oro na mundial

MONACO (AP) — Salwa Eid Naser ya tabata bou investigacion pa falta di test di doping ora cu el a core pa un victoria den e 400 meter na e campeonatonan mundial di atletismo.

E unidad di integridad di atletismo a confirma diadomingo cu Naser ya tabata bou inspeccion pa tres fayo di paradero prome cu su victoria den e campeonato mundial na Doha cu a tuma luga na october. Esaki ta significa cu Naser su medaya di oro por ser kita di dje si nan declar’e culpable. Tambe e lo enfrenta e perdida di e weganan olimpico di Tokyo otro aña.

E atleta di velocidad naci na Nigeria y ta representa Bahrain a supera e campeon olimpico Shaunae Miller-Uibo pa gana den 48.14 seconde, e miho tempo desde 1985. AIU cu ta supervisa e testnan di droga y e casonan disciplinario riba e pista, a bisa cu Naser ya tabata bou investigacion na e momento ey y cu a acumula un di cuatro fayo di paradero na januari.

E registronan di AIU ta mustra cu Naser no a ser acusa y suspendi provisionalmente te cu e siman aki. E declaracion di AIU no a splica e rason di e tardansa. Naser a bisa den un video di Instagram Live diabierna cu e no ta un ‘cheater’ y cu e no a haci tres test d droga prome cu e campeonato mundial “ esaki ta normal” y por pasa cu cualkier persona”, segun un informe di transmision publica pa NBC.

Tweet di JK Rowling tocante hende transgenero ta crea polemica

LOS ANGELES (AP) — Autor di 'Harry Potter', J. K. Rowling ta enfrentando critica pisa despues cu el a post un serie di tweet tocante hende transgenero.

Rowling a crea polemica diasabra riba Twitter, na momento cu el a critica un piesa di opinion di Devex cu a usa e frase 'hende cu tin menstruacion'.

"Mi ta sigur cu tabatin un palabra pa e hendenan ey", e famoso autor Britanico a tweet. "Un hende yuda mi. Wumben? Wimpund? Woomud?" el a tweet, haciendo referencia na 'women'.

El a continua papiando riba e concepto di sexo biologico. "Si sexo no ta real, no tin atraccion na mesun sexo", el a tweet. "Si sexo no ta real, e realidad di bida di muhenan rond mundo ta elimina. Mi sa y conoce hende transgenero, pero eliminando e concepto di sexo ta elimina e habilidad di hopi persona di discuti nan bida di forma significativo. No ta odio pa papia berdad."

Tweet di Rowling a causa un furor di respuesta di comunidad LGBTQ y otronan cu tabata molesto cu su palabranan. Un grupo di fanatico di Harry Potter a tweet nan desacuerdo cu post di Rowling y a curasha su siguidonan pa haci donacion na un grupo cu ta duna sosten na muhe transgenero color scur.

Rowling a bisa cu e ta respeta 'e derecho di tur persona transgenero pa biba di cualkier forma cu ta sinti autentico y comodo pa nan'. El a continua bisando cu e lo marcha 'si bo lo ser discrimina a base di ta transexual. Na mes momento, mi bida a ser forma door di ta femenino. Mi no ta kere ta odio pa bisa esey'.

GLAAD a duna un respuesta riba Twitter, tachando e tweet di Rowling como 'no corecto y cruel'. E grupo defensor dedica na igualdad di LGBTQ a pidi esunnan molesto pa comentarionan di e autor pa duna sosten na organisacionnan cu ta yuda hende transgenero color scur.



"JK Rowling ta sigui alinea su mes cu un ideologia cu ta distorciona hechonan tocante identidad di genero y persona cu ta transexual a proposito", GLAAD a tweet. "Na 2020, no tin excuus pa ataca persona trans."

César Évora ta afirma cu tin caso di coronavirus den set di Televisa



(infobae) – Crisis di coronavirus na Mexico a afecta cantidad di industria, sinembargo, algun manera telenovela a purba di bay bek na normalidad.

Pero e actor di Televisa, Cesar Evora a revela recientemente cu ya tin dos caso confirma di e malesa den e grabacionnan di 'Te Doy la Vida'.

Durante un entrevista cu e show 'Sale el Sol' di Imagen, e Cubano a comenta cu maske a tene precaucionnan necesario pa bolbe trabou, dos di e actriznan a resulta contagia. "Pues si a haci prueba, incluso, prome cu cuminsa graba, a haci prueba di COVID y dos actriz a sali positivo den e prueba. Mi no ta bay bisa nomber. Nan ta den cuarentena, ta asintomatico, tabata un cuestion serio", e actor di 60 aña di edad a bisa.

El a agrega cu e situacion ta hopi serio, pues maske e dos actriz ta den bon condicion, e riesgo ta pa esnan cu tabatin contacto cu nan, debi na e riesgo di contagio. "E problema aki di asintomatico ta cu nan ta contagiando hopi hende mientras nan ta kere cu no, pues ta supone cu cada persona contagia por contagia 70 otro", el a declara.

Sinembargo, esaki no ta e unico problema, ya cu pa sigui cu e proyecto, e storia mester cambia cu ausencia di e actriznan, locual ta un carga mas pa trabou. "E ta afecta e storia, tur cos, ta hopi compleho: Lucero Suarez, e productor, no tine facil. E ta ahustando incluso escena, capitulo, tur pa soluciona e problema di contagio, di actornan cu falta", el a señala.

Ademas el a conta cu durante ensayo ta bisti mondkapje, kita esaki unicamente na momento di graba, y ta tene distanciamento social. Tin cu haci tur obheto limpi cada bes cu un hende us'e cu alcohol, spray desinfectante, hasta portanan ta haci limpi.

Yiu di Don Lewis buscando husticia despues di supuesto testament falso

(TMZ) – Dia di husticia pa Carole Baskin ta yegando despues cu sheriff a determina cu e testament di su ex-casa, Don Lewis, tabata falso – al menos esey ta locual yiu muhe di Don ta spera.

Donna Pettis a bisa TMZ cu e revelacion recien di sheriff di condado Hillsborough, Chad Chronister – kende ta bisa cu e ta sigur cu Baskin a falsifica testament di Don pa sigura cu e lo hereda su fortuna si e desaparace – ta solamente confirma locual e y su rumannan tabata sospecha caba na 1997.

Donna ta bisa cu e tempo aya un profesional a determina cu e testament tabata falso, pero Carole a pone su propio analista bisa lo opuesto y a logra cu hues a firma esaki, y Donna ta bisa cu su famia no tabatin placa ni recurso pa bringa contra dje e tempo aya.

Desde e momento ey, cuatro otro experto a evalua e testament y yega na e mesun conclusion – falsifica – pero pa motibo di statuut di limitacion, no tin nada cu nan por haci?

Donna ta bisa nos cu e ta reuniendo cu varios abogado cu speransa di retene un dispuesto pa tuma e caso di perfil halto y finalmente haya husticia pa su tata. El a bisa cu e y su rumannan ta considerando contrata dos abogado – un civil y un criminal – pa asina cuminsa e caso, pero ainda ta evaluando nan opcion.

Donna y su famia kier bay contra Baskin den cualkier forma legal cu ainda ta posibel, y tambe kier mira mas accion den investigacion di morto di Lewis. El a wordo declara legalmente morto na 2002.

Donna no ta acusando Carole di mata su tata, pero si e ta kere cu Carole sa mas di locual e ta mustra y Donna tin plan di saca e informacion aki den corte.



Twitter ta deshabilita video di tributo pa Floyd di campaña di Trump



(AP) – Twitter a blokea un video di campaña di Trump di tributo na George Floyd tocante un reclamo di derecho di autor, den un movida cu ta aumenta tension entre e plataforma di red social y presidente Mericano, un di su usuarionan mas popular.

E compania a pone un advertencia riba un video cu e cuenta @TeamTrump a post, bisando: "E medio aki a keda deshabilita den respuesta na un reclamo di e doño di derecho di autor." E video ainda tabata visibel riba canal di YouTube di presidente Trump, y ta inclui potret di Floyd, kende su morto a duna impulso na protesta, na cuminsamento.

"Segun nos politica di derecho di autor, nos ta responde na reclamonan manda na nos pa doño di un derecho di autor of nan representante autorisa", Twitter a bisa den un declaracion, sin menciona ken a entrega e reclamo.
E abogado di Burbank, Califronia, cu a solicita e deshabilitacion, Sam Koolaq a nenga di identifica su cliente of e violacion den e video. El a bisa den un e-mail cu tambe el a entrega peticion na YouTube, Facebook y Instagram. Facebook, cu ta doño di Instagram, a elimina e video diabierna.

E video di 3m45s ta un montahe di potret y video di marchanan pacifico y agentenan di polis brasando manifestantenan, entre escenanan di edificionan kimando y vandalismo, cu musica di piano y Trump papiando.

Facebook ta elimina casi 200 cuenta vincula cu gruponan di odio

(AP) – Facebook a elimina casi 200 cuenta di rednan social vincula na gruponan di supremacia blanco cu tabatin plan di curasha miembronan pa presenta na protesta tocante brutalidad policial contra hende color scur – den algun caso cu arma, segun oficialnan di e compania.

E cuentanan riba Facebook y Instagram tabata vincula na Proud Boys y e American Guard, dos grupo di odio ya prohibi riba e plataformanan. Oficialnan ya tabata monitor e cuentanan den preparacion pa su eliminacion na momento cu a mira e post purbando di explota e protestanan andando impulsa pa morto di George Floyd na Minneapolis.
E compania no a revela detaye di usuarionan di e cuentanan – manera nan plan specifico pa protesta of unda na Merca nan ta biba. A bisa cu 'aproximadamente' 190 cuenta a ser elimina total.
Tanto Proud Boys como American Guard tabata prohibi di Facebook pa violacion di regla prohibiendo lenguahe di odio. Facebook a bisa cu lo sigui elimina pagina, grupo of cuentanan nobo crea pa usuarionan purbando di evadi e prohibicion. Facebook tambe a anuncia eliminacion di un cantidad chikito di cuenta crea pa supremacistanan blanco ken tabata pretende riba Twitter di ta miembro di e movemento iskierdista Antifa.
Facebook a anuncia dos otro accion pa elimina red di cuenta falso usa pa manipula opinion publico riba Irak y Africa.
Centenares di cuenta falso crea na Tunisia den un supuesto intento di influencia eleccion na e pais aki y otro nacion di habla Frances den Africa sub-Sahara. E cuentanan tabata impersona ciudadano local y organisacion noticiero, cu mas di 3.8 miyon persona siguiendo un of mas di e paginanan, y mas di 171mil persona a sigui un di e cuentanan riba Instagram.

E red di cuenta y pagina falso a ser descubri pa e Digital Forensic Research Lab di Atlantic Council.
Facebook tambe a desactiva otro red di 102 cuenta falso usa pa impersona politico local y organisacion noticiero den e region Kurdo na nort di Irak. Oficialnan di e compania a bisa cu e cuentanan falso, cual tabata parce enfoca riba audiencia domestico na Kurdistan, tabata vincula na servicio di inteligencia Kurdo.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Martinus Werleman
Mihor conoci como Martin
***30-01-1963 - 06-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Hesus a bis'e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri."
Huan 11:25

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



Perfecto Rondón Perozo
Mihor conoci como Rondón
*** 11-09-1951 05-06-2020**

Su Casa: Yanira Rondón Perozo

Yiunan: Luz Mari Rondón Perozo
Rosmery Rondón Perozo
Yamileth Rondón Perozo
Miguel Rondón Perozo
Miguel Angel Osoria

Nietonan: Gabriel I.. Koolman
Igmar G. Koolman
Stiven M. Rondón
Iverson Rondón

Cuña: Arelis Tavares y Jose Pichardo

Nuero: Ignacio M. Koolman

Rumannan, Prima(o), subrina(o), Amistad, bisinjanan y conocirnan y demas famia: Rondón, Carpio, Duval, Guerrero, Rodriguez.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 10 juni 2020 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Central Sabana Basora.

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything she did for us, we announce the passing of:



Mary S. C. Altamiranda-Leverock

Left to mourn:

Husband: Miguel Altamiranda Coronado y famia na Colombia

Children: Olga & Marciano and family in Aruba
Mery & Ramon and family in Holland
Adela & family in Aruba
Butchi & Mercedes and family in Aruba
Rosindo & family in Holland
Roberto & Elvira and family in Holland
Carlos & family in Holland
†Tony Antonio
Michael & family in Holland
Steven & family in Holland

Grandchildren:
Davey, Vanessa, Jerry, Tresha, Margarieta, Dion, Wendy, Jaxsi, Jessica, Maribel, Milendro, Sharitsa, Kelly, Alex, Romero, Leroy, Eugené, Djamila, Rychael, Steven, Cilia, Ricardo

Brothers and sisters:
Eileen Leverock
Allan Leverock
Jo Joans

Aunts, uncles, nieces, nephews, cousins too much to mention

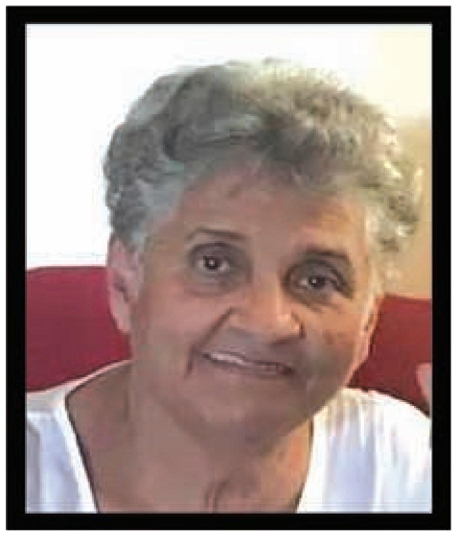
Families: Leverock, Hassell, Godet, Escalona, Alberts, Rivero, Jones, Leer, Antonia, Semeleer and Deny

Farewell Ceremony will take place on Tuesday June 9th 2020 at Royal Funeral Home from 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in family union.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Ki ora ku mi bai drumi mi ta pega soño na pas; pasobra, SEÑOR, Abo so ta laga mi biba trankil. Salmo 4:8

Cu inmenso dolor pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto di :



Sra. Yolanda De Jesus Ruiz

'Yolanda de la Pepsi of La Dueña del swing'
*10 augustus 1947 †04 juni 2020

Su casa : †Levinio Idelio Henriquez
Na nomber di su:
Yiunan:
Belkis Taveras-Henriquez y †Leonardo Taveras
Jean Carlos Henriquez (Dj Vibes) y Vilicia Donata

Nietanan : Zamira Mathilda y Nair Kelly
Shamika Mathilda y Staphany Silberie i jiu Celine Henriquez
Ruman : Guillermina y †Cor Slagt (RD)

Subrino y subrina :
Raymond Slagt
Jeanette Slagt y Hernan Gonzalez Espinoza y Jiu (RD)
Richard Slagt y Fernanda Slagt y Jiunan
Su swa/ cuña :
†Filomena Boekhoudt-Henriquez y Timoteo Boekhoudt y famia
†Roberto y Erna Henriquez y famia
†Gladys y Gerichi Croes y famia
†Ruben y †Sixta Henriquez y famia
Juan y Lupita Henriquez y famia
†Arthuro Henriquez
Edwin y Marijke Henriquez y famia (NL)
Mariela y †Mirto Ridderstap y famia
Tuda y Chogogo Arends y famia
Comer y Comper:
Freddy Hernandez, Vilma Paris, Egbert Frigerio
Sra cu tawata cuide: Liz Barboza
Amiga nan di cas: Enid de Lannoy, Nena Croes, Roseline Tuit, Yolanda Garcia, Ada Petronia, Patricia New, Meredith Vinck

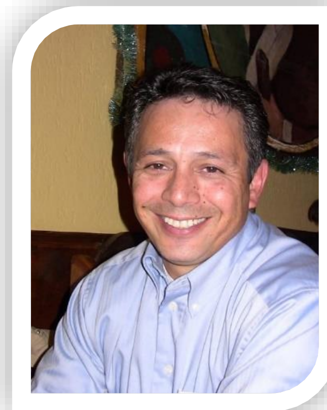
Primo y prima nan den exterior, sobre subrinan y sobre subrinonan .
Demas famia: Ruiz , Pena, Slagt, Henriquez , Croes , Donata, Mathilda , Kelly, Boekhoudt, Geerman, Figaroa, Karwafodi, Arends.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diaranson 10 di juni 2020 di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 11 di juni 2020 for di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Omdat er liefde is, bestaat er geen voorbij. In alle eeuwighe id ben jij..."



Intens verdrietig, maar ook vol bewondering en trots voor de wijze waarop hij met zijn ziekte is omgegaan, delen wij u mede dat van ons is heengegaan onze innig geliefde man en vader, onze zoon en broer, onze schoonzoon en zwager:

"JERRY"

Nicolaas Jeremias Lisapaly

* 14 oktober 1957, Nijmegen
† 4 juni 2020, Aruba

Gwennan Lisapaly
Vicente "VJ" Lisapaly

Joes en Francina Lisapaly-Jansen	Vicente en Solange Boekhoudt-Salomons
Henry en Joke Lisapaly en familie	
Oscar en Nicole Lisapaly en familie	Meredith en Richard Gibson-Boekhoudt en familie
Ineke en Ron Verkerke-Lisapaly en familie	
Gina en Ed Cops-Lisapaly	Tamara Boekhoudt
Sandra en Richard Jacobs-Lisapaly en familie	

Maandag 8 juni 2020 kunt u van 9 tot 11 uur afscheid nemen van Jerry en de familie condoleren te Aurora Funeral Home.
De crematieplechtigheid zal in besloten kring plaatsvinden.

Er is geen gelegenheid tot condoleance aan huis.

U kunt een persoonlijke herinnering aan Jerry of uw medeleven ook digitaal met ons delen.

Emailadres: afscheidjerry@gmail.com

In plaats van bloemen wordt een donatie aan Edmund Harms Foundation geapprecieerd.

“Hesus a bis’e: Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri.” Huan 11:25



Saul Daniel Hirschfeld

* 6-09-1960   + 2-06-2020

Su mayornan:
†Johan (John) Francois Hirschfeld
†Milagros Ramos Abreu

Esposa:
Elba Hirschfeld - Smith

Yiunan:
Elseline y Jason Ruiz-Hirschfeld y yiunan
Shamira y Rayron Thiel - Hirschfeld y yiunan
Daniel Ras y yiunan

Rumannan:
Miguel y Lumina Hirschfeld - Helder y famia
Ovandi y Ina Hirschfeld - Helder y famia
Omar Hirschfeld y famia
Evangelina Hirschfeld y famia
Joan y Juan Quintela - Hirschfeld y famia
Gino Hirschfeld y famia
Dario y Monica Hirschfeld - Ospina Parra y famia

Su swa:
Sonia Markus-Smith y Jan Markus y famia

Tanta- y omonan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan na Aruba y Republica Dominicana.

Amistadnan, conocirnan y bisinjanan, ex-colleganan di Concord, Hilton, Wyndham y Westin.

Su Tia Stima:
Miguelina Ramos Abreu - Baez

Cuidador di WGK Alfahulp:
Cecilia Howell

Desculpa nos si nos por a lubida un persona den nos tristesa.

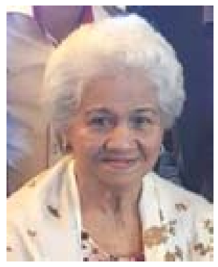
Acto di despedida ta tuma lugar dia 9 di juni 2020 di 2:00 pa 4:00 na Aurora Funeral Home.

Despues di intiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

*Mi a spera cu pasenshi riba Señor;
i El a ikliná Su mes na mi i a scucha mi sklamashon
Salmo 40:1*

Cu honda pena na nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sra. Aura Estela Sanchez

*31 Januari 1940 - +3 Juni 2020

Na nomber di su yiunan:
Wendellin (Evans) Bikker y famia
Raymond y Canicia (Nisha) Bikker y famia
Davis Bikker y Roxana Irausquin y famia
Richard Bikker y famia
Lionel (Henky) Bikker y Yomaris Montes y famia
Diana y Marcus Dorival y famia
Carlmichael y Omayra Bikker y famia
Anthony y Mireille Bikker y famia (NL)

Manera yiu:
Gwendoline Agunbero y Jairo Maduro y famia
Elsie Polo y yiunan (Col)
Dewis Benitez (NL)
Ettienne Janga y Chantelle Henriquez y famia

Su nieto- y nietanan:
Gerson y Marilou, Germond y Erica, Germain Luiske, Geraldine y Anderson, Gerslaine y Osman, Nishely (NL), Raymbert y Murielle, Madelaina, Richardine y Francisco (Kike) (NL), Jonathan (NL), Diahann y Carol (Cur), Carolina (Col), Jahé, Shallon, Diamhy y Ashanti, Isabella y Clinton (NL), Maricarmen (NL), Joshue, Kaylee y Mark (NL), Vivienne (NL), Zaick (NL), Ismerai (NL), Jurayma, Roxina, Maria Joaquina, Jelitza, Jeritza y tur esnan cu Wela a stima manera su nieto y nieta

Su bisnieto- y bisnietanan:
Amber, Gerwayne, Gerzion, Jo-dine, Shekinah, Shariandy, Liandra, Franklin, Nishelsea (NL), Merliah, Ava-Alixia (Cur), Savíc (Cur),Kevin (Col), J-Yan, Dimanhy, Dyshawn, Jayden

Su ihanan:
Lourdes Sanchez y famia, Amy Sandoval

Su rumannan:
Marta Sanchez y famia, + Juan Sanchez y famia, + Alfonso Sanchez y famia, Fanny y Boy Zievinger y famia, + Edith y Hans Malmberg y famia, Maria Sandoval Bermúdez (Col)

Manera ruman:
Elvia Luz Montenegro y famia (Col), Maria (Mani) Bikker y famia, Lenie y Donny Marselia y famia (Cur), Billy Bikker y famia.

Amiganan di cas:
Marlene Adonis y famia, Nuris, Irena, Veny, Dora Soto, Carmen Tromp, Rica Colina, Nuni Croes, Etline Boncoeur y famia (Cur)

Bon bisiñanan:
Sheila Franken y famia, Rubia Ras y famia, Tita y famia, Famia Ranes, Famia Rafaela, Famia Koeiman

Sobrino(a)nan:
Ivonne y Ricardo Fortin y famia (NL), Sigfried y Etline Godoy y famia, Carlos y Malva Godoy y famia (NL), Martin y Zoraida Godoy y famia, Lourdes Sanchez y famia, Teresa Sanchez y famia, Ingrid y Brian van Romondt y famia, Eddy Sanchez y famia, Lisandra (Liesje) y Julian Cordero Marte y famia, Jerietza Sanchez y Harold Baptiste y famia, Sharella y Rudy Kock y famia, Idelio iiZievinger, Alexander y esposa y famia, Jerry Diaz y famia, Elvis Diaz y esposa y famia

Su ayudantenan:
Reeshma Tromp, Sandra Polo, Erica Colina

Su comer y compernan, rumannan di Iglesia Emmanuel

demas famia Sanchez, Bikker, Krozendijk, Krosendijk, Castillejo, Quandus, Lacle, Maduro, Dorival, Caton, Gonzalez-Tejedor, Florez, Marval, Rincones, Frank, Berg, Zievinger, Godoy, Ibañez, Koolman, Cordero Marte, Kock, Baptiste, van Romondt, Marselia, Attaf, Dirksz, Colina, Bermudez, Sandoval, Altafulla, Flanders, Hoftijzer, Adonis, Silié, Agunbero, Polo, Benitez, Schoop, Tromp, Rigaud, de Palm, Malmberg, Janga, Flanegin, Albertus y demas famianan na Aruba, Colombia, Curaçao, Hulanda

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar diamars 9 di juni di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

E acto di despedida lo tuma lugar na Iglesia Emmanuel diaranzon 10 di juni 2020 di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora

Nos disculpa cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guera y ora pa paz"**
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece, Mi Casa, Nos Tata, Welo, Suegro y Ruman:



CELESTINO DABIAN

*6-04-1944 - †2-06-2020

Mihor conoci como "Miro".
Co-Fundador di Partido MEP

Na nomber di su:

Esposa:
Odette Dabian-Wever

Yiunan:
Caresse y Fred Imon-Dabian
Danilo Dabian
Roque Dabian y famia

Su Rumannan:
Riri Dabian y famia
Chichi Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Hai Dabian y famia
Rhona Geerman-Dabian
Romi Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia

Swa y cuñanan:
Mildred Dabian-Vingal y famia
Mirna Dabian- Panneflek
Oswald Wever y famia
Ofelia Paris-Wever y famia
Letitia Wever
Darius Wever y famia
Alice Scharloo y famia
Lourdes Ligthart y famia

Mescos ruman:
Jan y Brenda Boogaard
Maria y Eric de Cuba
Stanley Arends y famia

Mescos cu yiu:
Edson Sint Jago y famia
Junior Arends y famia
Jair Arends
Albert Edward Fowler

Su ayudante fiel:
Magalis Gomez-Gutierrez

Nietonan, Primo-, primanan, sobrino-, sobrinanan, ihanan, demas famia, ex-coleganan di trabao, Departamento di Asunto nan general y huridico, Cas di Antiyas, Cas di Aruba, Boogaart Assurantiën, amigonan politico, tur amistad cu a stime demasiado pa menciona.
Demas famia:
Dabian, Wever, Imon, Rosel, Croeze, Lampe, Vingal, Verschoor, Panneflek, Paris, Scharloo, Ligthart, de Cuba, Arends, Boogaard, Sint Jago, Fowler y Gomez-Gutierrez.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma luga

**diamars 9 di juni 2020
pa 8:30 AM pa 11:30 AM**

y sigui pa un respons na Aurora Funeral Home.
Despues lo tuma luga cremacion den seno familiar.

Ta pidi pa no manda flor di krans, lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/05/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	185.77	186.49	187.29
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	161.51	162.99	164.62
EUR	200.06	201.89	203.92
DKK	26.09	26.81	27.61
NOK	18.11	18.83	19.63
SEK	18.33	19.05	19.85

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:04pm.
Subida di solo: 6:14am.

Biento:
For di direccion generalmente entre oost; modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical a pasa den parti central di Caribe bayendo west sin mucho influencia riba clima local. Un siguiente ola tropical lo pasa den curso di awe pa diamars den region local bayendo west. Esaki lo terco mas humedad den partinan mas abou di atmosfera cual lo por produci localmente un awasero breve den curso di marduga y diamars mainta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Entrante awe 8 juni 2020 Directie Financiën ta habri pa publico



ORANJESTAD - Directie Financiën ta anuncia cu entrante dialuna 8 juni 2020 nos lo habri pa publico y lo reanuda servicio desde 7:45 am – 12:00 pm y desde 1:15 pm – 4:30 pm.

En conexion cu e reglamentonan vigente pa e normal nobo y teniendo cuenta cu e 1.5 m distancia social, nos ta pidi cooperacion di tur bishitante pa lo siguiente:

1. Por acapara un maximo di 8 bishitante den e sala di espera.
2. Ora yega edificio di DIMP, por fabor indica na esnan concerni cu ta pa bishita na Directie Financiën.
3. Mester para na e luganan indica y warda turno.
4. Nos ta atende bishitante solamente cu afspraak.
5. Tur bishitante mester registra nan nomber completo etc. na entrada di Directie Financiën.
6. Esnan cu ta bini cu documentonan di DIMAS por manda nan documentonan cu tur e rekisitonan digital na e-mail frontoffice@finance.gov.aw
7. Pa haci un cita pa bishita Directie Financiën por manda un e-mail na frontoffice@finance.gov.aw of tuma contacto na telefon 522-3346 y puntra pa Front Office.
8. Tur bishitante mester a tene nan mes na e reglanan vigente. Si no ta cumpli, ta wordo pidi pa bandona edificio.
9. Pa preguntanan por dirigi un e-mail na: info@finance.gov.aw
10. Ta urgi pa haci mas tanto posibel uzo di e-mail general di e diferente afdelingen di Directie Financiën.
11. Departamentonan di gobierno lo haya instruccion separa con pa comunica cu Directie Financiën.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Juni 2020 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2876	
4198	
9607	
1951	

Big 4
Sorteo # 2876
9769

Off
Sorteo # 932
5909

Zodiac
Sorteo # 2876
7101
Sagitario

Lotto 5	
Sorteo # 2087	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	580.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	10-11-18-20-24
Sorteo # 5080	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	73.000,-
6 x Match 4	
79 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega **Afl. 490.000,-**

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Juni 2020 Anochi Corection

Catochi
Sorteo # 7051
9637
9509
1528

Big 4
Sorteo # 6095
9329

Off
Sorteo # 800
4515

Zodiac
Sorteo # 4854
9327
Capricornio

Lotto 5	05-17-26-34-35
Sorteo # 2087	Joker 28 Letter J
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	580.000,-
3 x Match 4	
108 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	06-11-14-22-28
Sorteo # 5079	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	71.000,-
5 x Match 4	
103 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo # 1252	Mega Ball 15
0 x Jackpot	
0 x match 4	390.000,-
4 x Afl. 500,00	
32 x Afl 50.00	
49 x Afl.15,00	

Mini Mega **Afl. 490.000,-**

Officials urge Floyd protesters to get coronavirus tests

Continued from Front

He mandated that protesters wear masks, and he came with boxes of them. He also asked the group to try to maintain social distancing but acknowledged "it's kind of hard in a protest."
Attendees also were offered free coronavirus tests at one church.
"COVID-19 hit the inner city harder than anybody else," Watts said. "And so we have to be very careful. We're the only ones in a pandemic within a pandemic." Brooklyn resident Celeste Douglas attended her third protest in the past week and said she'll continue until legislation is passed on budgets for police and education.
"I want to tell my children when they ask when this stuff started to change, I want to tell them I was a part of it," Douglas said, acknowledging being nervous in a crowd during a pandemic but also planning to be tested.
Catherine Corien, a 60-year-old dental hygienist in Brooklyn, said fear of catching the virus prevented her from participating until Sunday. She finally ventured out and stood near the back, wearing a mask and keeping some distance from other protesters. New York City prepared to enter its first phase of reopening after virus shutdowns. Up to 400,000 people are expected to head back to the workplace Monday, with many using a subway system that most New Yorkers have avoided since March to keep away from crowds.



Protesters rally near the edge of Times Square in New York, Sunday, June 7, 2020.
Associated Press

Mayor Bill de Blasio lifted the city's 8 p.m. curfew imposed for the Floyd protests. The police pulled back on enforcing the curfew Saturday as thousands turned out.
"Last night was the best by far," de Blasio said. "We had the biggest number of protesters, the fewest arrests, the fewest problems and that convinced me it was time for the curfew to go away. I have no intention of bringing it back."
Chicago Mayor Lori Lightfoot also lifted the city's curfew, reopened downtown train stations and allowed full bus service to resume following days of largely calm protests.
Cities imposed curfews amid last week's spasms of arson, assaults and smash-and-grab raids on businesses. Recent U.S. protests have been overwhelmingly peaceful, as were rallies held around the globe. Floyd's body arrived in Texas for a third and final memorial service, said Houston Police Chief Art Acevedo. A viewing is planned for Monday in Houston, followed by a service and burial Tuesday in suburban Pearland.
The 46-year-old out-of-work bouncer died after a Minneapolis police officer pressed his knee into his neck for several minutes even after he stopped responding. His death has drawn new attention to the treatment of African Americans by police and the criminal justice system.
In Washington, D.C., National Guard troops from South Carolina were seen checking out of their hotel Sunday shortly before President Donald Trump tweeted he was giving the order to withdraw them from the nation's capital.
The D.C. mayor had called on Trump last week to withdraw outside forces amid days of largely peaceful rallies after he ordered guard troops to "dominate" the streets.
At the newly renamed Black Lives Matter Plaza near the White House, protesters posed with the street sign and the yellow block lettering painted on the pavement by the city.
As ice cream truck jingles mixed with protest chats, the district's Metropolitan Police Department patrolled in place of federal law enforcement officers and National Guard troops.
On Saturday, a small group of demonstrators toppled a statue of a Confederate general in Richmond, Virginia, the former capital of the Confederacy. Virginia Gov. Ralph Northam has pledged to remove a statue of Gen. Robert E. Lee after days of Floyd protests. Protesters in Bristol, England , tore down a statue of Edward Colston, a 17th century slave trader, and pushed it into the harbor of the port city in southwestern England.❑

Democrats' legislation would overhaul police accountability

By LISA MASCARO
AP Congressional Correspondent

WASHINGTON (AP) — Democrats are proposing to overhaul legal protections for police, create a national database of excessive-force episodes and ban police choke holds in legislation coming Monday in response to the deaths of black Americans at the hands of law enforcement, according to a draft outline obtained by The Associated Press.
"We're in a real moment in our country," Rep. Karen Bass, D-Ca., chairwoman of the Congressional Black Caucus, said Sunday on CNN's "State of the Union," speaking after massive protests set off by the death of George Floyd and other African Americans involving the police.
She said t he package from House and Senate Democrats will be bolder than any law enforcement changes of the past decade. "It is time for police culture in many departments to change," she said. "And we believe that the legislation will make a major step forward in that direction."
The Justice in Policing Act confronts several aspects of law enforcement accountability and practices that have come under criticism, especially as more and more police violence is captured on cell phone video and shared widely across the nation, and the world.
The draft document said the proposed legislation would revise the federal criminal police misconduct statute to make it easier to prosecute officers who are involved in misconduct "knowingly or with reckless disregard."
The legislation would seek to provide greater oversight and transparency of police behavior in several ways. For one, it would grant subpoena power to



With the U.S. Capitol and Washington Monument in the distance, a man stands at the edge of the Lincoln Memorial Reflecting Pool at sunrise, Sunday, June 7, 2020, in Washington.
Associated Press

the Justice Department to conduct "pattern and practice" investigations of potential misconduct and help states conduct independent investigations.❑

Criminals stealing unemployment benefits as claims surge

By SARAH SKIDMORE SELL
AP Personal Finance Writer



In this Wednesday, May 13, 2020 file photo, a sign announces a store closing in Niles, Ill.
Associated Press

Criminals are seizing on a surge in job losses to steal unemployment benefits from Americans nationwide. This complicates an already tough situation for millions of financially strapped Americans and overwhelmed state unemployment offices.

While there's no exact measure of how many fraudulent claims have been made, states from Washington to Maine say they've seen an increase and numerous federal agencies are working to fight it.

"About 10% of (unemployment insurance) payments are improper under the best of times, and we are in the worst of times," Scott Dahl, the inspector general for the U.S. Labor Department, told the House Subcommittee on Government Operations. Dahl estimated that at least $26 billion in benefits could be wasted, with the bulk of that going to fraudsters.

This forces unemployed workers, already reeling from the loss of a job, to fight for the benefits they need and are entitled to.

"We are deeply concerned about the well-being of these people and when they will get this resolved and get the money they need to live on," said Eva Velasquez, president and CEO of the nonprofit Identity Theft Resource Center, which has seen a sharp jump in calls for help with unemployment fraud.

Since mid-March, 42.7 million people have applied for unemployment benefits, though some have been rehired as states allow businesses to reopen. On Thursday, the federal government said 21.5 million people are receiving jobless aid. That creates added opportunity for criminals. An extra $600 a week in benefits makes it more lucrative.

Additionally, state unemployment agencies have been overwhelmed by claims and are working to get payments to those in need as fast as possible. In some cases, security experts say the new processes, added workload and outdated systems may have made it easier for criminals to act.

"This is El Dorado for them and it's pure hell for victims," said Adam Levin, founder of data security firm CyberScout.

Security experts say the bulk of the fraud appears to be committed by criminals using stolen data to make claims using someone else's identity. The information has often been gleaned from prior data breaches or direct attacks on state systems.

In many cases, victims don't know they have been affected until they apply for benefits and find out someone has beat them to the punch. Some even find their benefit payments halted when a criminal usurps their benefits.

Victims should report a suspected fraud to the state, their employer and file a police report. But resolving the issue and getting proper payment means going through the state agency that processes unemployment benefit claims, which is potentially already overwhelmed.

The U.S. Secret Service issued a memo last month that suggested a well-organized Nigerian fraud ring was targeting state unemployment systems, according to the New York Times, which got a copy of the document. But agents were still working to pinpoint who was involved and from where. The memo said that Washington was the hardest-hit state but there was evidence of attacks in North Carolina, Massachusetts, Rhode Island, Oklahoma, Wyoming and Florida.

The California cybersecurity firm Agari estimated last week that at least 11 states have been targeted.

On Thursday, officials in Washington said the state has recovered $333 million out an estimated $550 million to $650 million paid out fraudulently.

Those with jobs are also targets of the fraudsters. Blake Victor Kent said that last week he got a letter from the Massachusetts Department of Unemployment Assistance informing him that they had commenced payments for his unemployment claim.❑

Deputy killed in California ambush by Air Force sergeant


This photo provided by the Santa Cruz County Sheriff's Office shows Sgt. Damon Gutzwiller.
Associated Press

By MARTHA MENDOZA
SANTA CRUZ, Calif. (AP) — A Northern California sheriff's deputy was killed and two law enforcement officers wounded Saturday when they were ambushed with gunfire and explosives while pursuing a suspect, authorities said.

The U.S. Air Force confirmed Sunday that the suspect was an active duty sergeant stationed at Travis Air Force Base.

Sgt. Damon Gutzwiller, 38, was shot and killed in Ben Lomond, an unincorporated area near Santa Cruz, Santa Cruz County Sheriff Jim Hart said. A second deputy was injured, and a third officer from the California Highway Patrol was shot in his hand, Hart said.

Gutzwiller "was a beloved figure here at the sheriff's office," the sheriff said.

"Damon showed up today to do his job, to keep this community safe, and his life was taken needlessly," a visibly shaken Hart said.

The suspect, Steven Carrillo, 32, was shot during his arrest and was being treated at the hospital for non-life-threatening injuries, Hart said. The Sheriff's Department and the FBI are investigating. A Travis Air Force Base spokesman confirmed Sunday that Carrillo had arrived at Travis Air Force Base in June 2018 and was a member of the 60th Security Forces Squadron. Carrillo's wife Monika Leigh Scott Carrillo, who was also in the Air Force, was found dead in an off-base hotel in May 2018 while she was stationed in South Carolina. She was 30. Her death was investigated by the Sumter County Sheriff's Office, in coordination with the Air Force Office of Special Investigations, and ruled a suicide, according to the Air Force.

On Saturday in Santa Cruz County, deputies responded to a 911 call around 1:30 p.m. about a suspicious van. The caller said there were guns and bomb-making devices inside, Hart said.❑

China defends its coronavirus response in new report

By KEN MORITSUGU
Associated Press

BEIJING (AP) — Senior Chinese officials released a lengthy report Sunday on the nation's response to the coronavirus pandemic, defending their government's actions and saying that China had provided information in a timely and transparent manner.

China "wasted no time" in sharing information such as the genome sequence for the new virus with the World Health Organization as well as relevant countries and regional organizations, according to the report.

An Associated Press investigation found that government labs sat on releasing the genetic map of the virus for more than a week in January, delaying its identification in a third country and the sharing of information needed to develop tests, drugs and a vaccine.



Xu Lin, Vice head of the Publicity Department of Communist Party shows a copy of the white paper on fighting COVID-19 China in action during a press conference at the State Council Information Office in Beijing, Sunday, June 7, 2020.

Associated Press

National Health Commission Chairman Ma Xiaowei did not address the specific findings in the AP report, but said it "seriously goes against the facts." He added that there were many unknowns in the early stage of the outbreak and that it took time to gather evidence and figure out the characteristics of the new virus.

"The Chinese government did not delay or cover up anything," he said. "Instead, we have immediately reported virus data and relevant information about the epidemic to the international community and made an important contribution to the prevention and control of the epidemic around the world."

He ticked off a series of government actions from a detailed timeline in the government report. The timeline says that China began updating the WHO on a regular basis on Jan. 3 and that the head of China's Center for Disease Control and Prevention briefed the head of the U.S. CDC on Jan. 4.

U.S. officials have been critical of China's early response, adding to a deterioration of U.S.-China relations over trade and technology and pro-democracy protests in Hong Kong.

Asked how China would repair its relations with the rest of the world, Vice Foreign Minister Ma Zhaoxu said that cooperation over the pandemic had improved ties with most other countries. Without naming the U.S., he said: "Certain countries go against the tide of history. To disguise their inadequate response to COVID-19, they insanely smeared and slandered China ... . In response to such scapegoating practice, China will certainly fight back."

The report, which ran 66 pages in the English version, lauded China's success in reducing the daily increase in new cases to single digits within about two months and the "decisive victory ... in the battle to defend Hubei Province and its capital city of Wuhan" in about three months.

Wuhan, where the first cases of the virus were detected late last year, was the hardest-hit part of China in the outbreak. The city and soon after much of Hubei province were locked down for 2 to 2 1/2 months to stop the spread of the virus to the rest of the country. .❑

UN says ‘encouraged’ by Libyan calls to resume peace talks

By SAMY MAGDY
The Associated Press

CAIRO (AP) — The United Nations on Sunday said it was encouraged by calls to resume talks on ending the conflict in Libya, a day after Egypt announced a unilateral peace initiative supported by the eastern Libyan camp.

The U.N. support mission in Libya said the fighting over the capital, Tripoli, for more than a year "has proven, beyond any doubt, that any war among Libyans is a losing war."

The statement urged Libyan parties to "engage swiftly and constructively" in the U.N.-brokered military talks aimed at reaching a lasting cease-fire agreement, "accompanied by firm implementation of and respect for the recently renewed U.N. Arms Embargo on Libya."

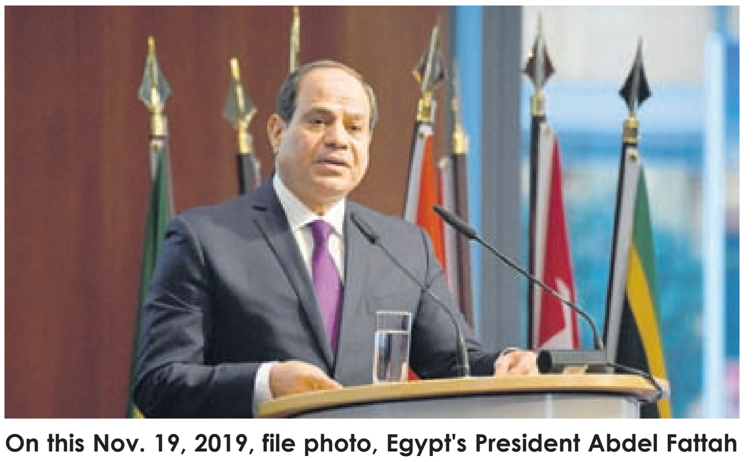
The U.N. said more than 16,000 Libyans were displaced in recent days by the latest bout of fighting in the capital and the town of Tarhouna, which lies 72 kilometers (45 miles) southeast.

Oil-rich Libya has been in turmoil since 2011 when a civil war toppled longtime dictator Moammar Gadhafi, who was later killed.

Last year, the commander of the eastern Libyan forces, Khalifa Hifter, launched a campaign to capture Tripoli from the U.N.-supported but weak government there. After months of stalemate, the clashes intensified as foreign backers of both sides increasingly intervened. Egypt's initiative to end the fighting came on the heels of major losses by Hifter's forces in western Libya in recent weeks. Libyan Crimes Watch, a U.K.-based rights group monitoring the Libyan war, said Turkish drone strikes by Tripoli-allied forces hit vehicles carrying fleeing residents of the town of Tarhouna on Saturday, killing at least 10 civilians including two children and wounding another.

A spokesman for the Tripoli-allied forces did not immediately respond to calls seeking comment.

Egypt's President Abdel Fattah el-Sissi on Saturday announced his initiative to end the civil war, saying the road map includes a cease-fire starting Monday and is meant to pave the way for elections in the North African country.



On this Nov. 19, 2019, file photo, Egypt's President Abdel Fattah al-Sisi speaks at the "G20 Investment Summit - German Business and the CwA Countries 2019" on the sidelines of a Compact with Africa (CwA) in Berlin, Germany.

Associated Press

Hifter is backed by Egypt, the United Arab Emirates and Russia. The Tripoli-allied militias are aided by Turkey, Qatar and Italy.

Italian Premier Giuseppe Conte spoke by phone Sunday with the Egyptian president. Conte's office said the conversation centered on "regional stability, with particular attention to the need for a rapid cease-fire and a return to the negotiating table in Libya."

There was no comment on the Egyptian initiative from either the U.N.-supported government in Tripoli or its foreign backers.

Nevertheless, the U.N. support mission in Libya said it was encouraged by the recent calls to resume talks. "The Mission, as ever, stands ready to convene a fully inclusive Libyan-led and Libyan-owned political process," it said.❑

ARUBA TODAY



People walk on the forecourt of Notre Dame's Cathedral, in Paris, Sunday, May 31, 2020.

Associated Press

Workers to begin untangling charred metal web on Notre Dame

PARIS (AP) — Workers suspended from ropes will be lowered into the charred remains of scaffolding that melted atop Notre Dame when the cathedral went up in flames and begin the delicate job of dismantling the 200 tons of metal.

An announcement that the work will start Monday and last through the summer months came Sunday from the office overseeing the restoration of the centuries-old jewel of Gothic architecture ravaged by fire on April 15, 2019.

Two teams of five workers each will take turns descending on ropes into the heat-warped web of scaffolding, made up of 40,000 pieces, and cut with saws through metal tubes that fused together in the inferno. The chunks will then be lifted out by a crane.

The imposing tower of scaffolding was erected before the blaze for the restoration of Notre Dame's spire that was then toppled and destroyed by the flames. ❑

10-foot great white shark kills surfer in Australia



In this image made from aerial video, a jet ski passes over a shark swimming along the coast of Kingscliff, New South Whales, Australia, Sunday, June 7, 2020.

Associated Press

SYDNEY (AP) — A 60-year-old surfer was attacked and killed by a 3-meter (10-foot) great white shark off the coast of northern New South Wales state on Sunday, officials said.

The man received a bite to the back of his thigh and was brought to the shore by other surfers who had fought off the shark, a surf rescue group, Surf Life Saving NSW, said in a statement. The victim, from Tugun just over the state border in Queensland, received first aid on the shore but died on the beach.

"A shark biologist assessed photographs and confirmed a white shark was responsible for the fatal attack," the state's Department of Primary Industries said. ❑



German Foreign Minister Heiko Maas, wears a face mask to protect against the coronavirus following a meeting with his Italian counterpart Di Maio at the Foreign Office in Berlin, Germany, Friday, June 5, 2020.

Associated Press

German minister on relations with U.S.: 'It's complicated'

BERLIN (AP) — Germany's top diplomat says ties with the United States are "complicated" and he fears that America's domestic discord could further fuel international tensions.

Foreign Minister Heiko Maas said in an interview published Sunday that if the U.S. goes ahead with plans to withdraw thousands of troops stationed in Germany then Berlin would "take note of this."

Maas told weekly Bild am Sonntag that Germany "values the cooperation with U.S. forces that has grown over decades. It is in the interest of both our countries."

The Wall Street Journal reported Friday that President Donald Trump has ordered the Pentagon to reduce the number of U.S. troops in Germany by 9,500. Currently there are 34,500 American service members permanently assigned in Germany as part of a long-standing arrangement with America's NATO ally.

Maas said Germany and the United States are "close partners in the trans-Atlantic alliance. But it's complicated."

He voiced concerns that the U.S. presidential election campaign could further polarize America and stoke populist politics.

"Then co-existence within the country doesn't just become harder, it also fuels conflicts on the international level," he was quoted as saying. "That's the last thing we need."❑

India, China decide to continue efforts to defuse border row

ASHOK SHARMA
Associated Press

NEW DELHI (AP) — India and China will press ahead with military and diplomatic engagements in a bid to resolve a standoff along their disputed Himalayan frontier, the foreign ministry in New Delhi said Sunday.



In this June 17, 2016, file photo, an Indian tourist rides on a horse back at the Pangong Lake high up in Ladakh region of India.

Associated Press

The External Affairs Ministry said in statement that a meeting between Indian and Chinese military commanders at a border post in the Himalayan region on Saturday took place in a "cordial and positive atmosphere." There was no immediate reaction from Beijing. Indian officials say the standoff began in early May when large contingents of Chinese soldiers entered deep inside Indian-controlled territory at three places in Ladakh, erecting tents and posts.

They said the Chinese soldiers ignored repeated verbal warnings to leave, triggering shouting matches, stone-throwing and fist-fights.

India also mobilized thousands of soldiers. ❑

Coronavirus disrupts global fight to save endangered species

By CHRISTINA LARSON AP Science Writer

WASHINGTON (AP) — Biologist Carlos Ruiz has spent a quarter-century working to save golden lion tamarins, the charismatic long-maned monkeys native to Brazil's Atlantic Forest.

Thanks to painstaking reforestation efforts, the population of these endangered monkeys was steadily growing until an outbreak of yellow fever hit Brazil in 2018, wiping out a third of the tamarins. Undeterred, Ruiz's team devised an ambitious new experiment: This spring, they would start vaccinating many of the remaining wild monkeys.

Enter the coronavirus, which is now hampering critical work to protect threatened species and habitats worldwide.

First, members of Ruiz's team exposed to the virus had to be quarantined. Then the government closed national parks and protected areas to both the public and researchers in mid-April, effectively barring scientists from the reserves where tamarins live.

"We are worried about missing the window of opportunity to save the species," said Ruiz, the president of the nonprofit Golden Lion Tamarin Association. "We hope that we ... can still do our work before a second wave of yellow fever hits."

While the scientists follow government guidelines, they know that people intent on illegally exploiting the rainforests are still entering the parks, because several motion-activated research cameras have been smashed.

Around the world, government resources diverted to pandemic efforts have opened opportunities for illegal land clearing and poaching. Lockdowns also have derailed the eco-tourism that funds many environmental projects, from South America's rainforests to Africa's savannahs.

"Scientists and conservationists have faced interruptions from big global disasters before, like an earthquake or a coup in one country," said Duke University ecologist Stuart Pimm, founder of the nonprofit Saving Nature. "But I can't think of another time when almost every country on the planet has faced the impacts of the same big disaster at once."



This 2019 photo provided by Noel Rowe and Centre ValBio shows a golden bamboo lemur in Madagascar.

Associated Press

In Guatemala, indigenous communities that monitor rainforests are struggling to contain one of the worst fire seasons in two decades, as government firefighting resources are devoted to the pandemic. "Ninety-nine percent of these fires are started by people, and it's mostly done deliberately to open space for illegal cattle ranching," said Erick Cuellar, deputy director of an alliance of community organizations within Guatemala's Maya Biosphere Reserve called Asociación de Comunidades Forestales de Petén.

Indigenous people are stepping up as volunteer firefighters, but they are now doubly strained: Closed borders have shriveled their income from sustainably harvested forest exports, such as palm fronds sold for flower arrangements.

"Tropical forests are rich in biodiversity, so we're losing rare flora and fauna," said Jeremy Radachowsky, director for Mesoamerica at the nonprofit Wildlife Conservation Society. "The situation is different in every country, but reduced enforcement of environmental laws is a common concern." In Nepal, forest-related crimes like illegal logging have more than doubled since lockdowns began, including in five parks with endangered Bengal tigers, according to the government and World Wildlife Fund.

In many African countries, wildlife tourism provides significant income to maintain parks where vulnerable species such as elephants, lions, rhinos and giraffes live.

But after the coronavirus struck, "the entire international tourism sector basically closed down overnight in March," said Peter Fearnhead, the CEO of nonprofit African Parks, which manages 17 national parks and protected areas in 11 countries.

"We saw that $7.5 million was suddenly wiped off our income statement for the year," he said, adding that ecotourism next year may recover to only about half of previous levels.

While keeping up essential maintenance and ranger patrols to dissuade potential poachers, Fearnhead's team is cutting travel costs by holding meetings over Zoom and also reaching out to potential international donors.

"A protected area that is not being actively managed will be lost," he said.

Jennifer Goetz, co-founder of a web site that provides information about ethical travel packages, said many safari operators in Africa hope to sustain some revenue and are urging clients to reschedule their bookings. In a poll of operators on the Your African Safari site, nearly two-thirds said the majority of their bookings had been postponed, not canceled.

Tropical biologist Patricia Wright notes that conservation isn't work that can be simply dropped for a while and then picked up again "because it depends so much on relationships with people and local communities." ❑



This 2016 photo provided by African Parks shows a black rhino under protection in Malawi's Liwonde National Park, managed by African Parks in partnership with the Department of National Parks and Wildlife.

Associated Press

Architects earn design awards for New Mexico port of entry

By LAUREN VILLAGRAN
El Paso Times

COLUMBUS, N.M. (AP) — The construction of a 30-foot border wall marches on in the southern New Mexico desert — a real and symbolic barrier to entry. But where the U.S.-Mexico border wall ends, a tiny border crossing has won top architecture awards for its welcoming design.

The Columbus port of entry, designed by Corpus Christi-based Richter Architects, has earned recognition from the American Institute of Architects and Texas Society of Architects.

The port — with its wide covered walkway, solar panel-topped roof and south-facing windows — is built largely of the same rusted steel as the border wall. But the look and feel of the port is design to invite in, not keep out.

The slated roof undulates like the mountainous desert landscape that surrounds it. Indigenous plants and grasses thrive in stepped landscaping around the walkways to trap water where rains used to flood the port and clog walkways with thick mud. It makes for a safer passage for the hundreds of U.S. citizen children who cross from Palomas each weekday to attend school in Columbus.



People take advantage of newly lowered COVID-19 protective restrictions in most of southwest Pennsylvania and have lunch outside on the re-opening day for seated patrons at a diner on Pittsburgh's Southside, Friday, June 5, 2020.

Associated Press

The new design also rerouted cargo traffic into a new, broadly shaded dock, where U.S. Customs and Border Protection can more comfortably inspect tractor-trailers.

The $85.6 million project, finished in 2018, replaced a tired customs building dating to 1989.

"Land ports of entry generally are very complicated," said Elizabeth Chu Richter, half of the port design team that includes her husband, David Richter. "They're multi-modal. You have passenger vehicles coming through, pedestrians, cargo. or even a dog. There can be a lot of chaos."What this project tried to do is bring a sense of order and a sense of welcome as you cross the border on a daily basis," she said. "That's to really humanize it, to make it a feel-good experience."

The American Institute of Architects recently awarded the port its "Committee on the Environment" Top 10 award for design excellence and sustainability. The award judges projects on the basis of their social, economic and ecological value.

The award jury commented: "A port of entry is a challenging building type. The designers in this project not only met that challenge, but achieved more by showing us how the architecture of any kind can make human environments healthy and dignified. This is a thoughtful, durable building made to last."

Separately, the Texas Society of Architects chose the Columbus port design as one of 19 projects recognized from 205 entries around the state.

"It's an effort to connect people with the land they inhabit and to create a space where crossing the border can be celebrated, once again," wrote Jesse Miller, an architect at Megamorphosis in Harlingen, for Texas Architect magazine.

"Aside from the way it looks, it's more functional," he added. "The cargo facility is way better. Before, it was very, very small. Especially during chile season, you didn't have a lot of room for the trucks to be in there. And it flows better."

The port sees a surge in traffic in the late summer and autumn harvest seasons, as farmers in Mexico move green chile, jalapeños and other produce to processing plants on the U.S. side.

In a conversation with the El Paso Times, the architects said that they approached the design with the experience of "the passage" in mind. ❑

JK Rowling's tweets on transgender people spark outrage



In a Wednesday, Dec. 11, 2019 file photo, author and Lumos Foundation founder J.K. Rowling attends the HBO Documentary Films premiere of "Finding the Way Home" at 30 Hudson Yards, in New York.

Associated Press

LOS ANGELES (AP) — "Harry Potter" author J.K. Rowling is facing hefty backlash after she posted a series of tweets about transgender people.

Rowling drew outrage Saturday on Twitter when she criticized an opinion piece published by the website Devex, a media platform for the global development community, that used the phrase " people who menstruate."

"I'm sure there used to be a word for those people," the famous British author tweeted. "Someone help me out. Wumben? Wimpund? Woomud?"

She continued with another thread speaking about the concept of biological sex.

"If sex isn't real, there's no same-sex attraction," she tweeted. "If sex isn't real, the lived reality of women globally is erased. I know and love trans people, but erasing the concept of sex removes the ability of many to meaningfully discuss their lives. It isn't hate to speak the truth."

Rowling's tweets caused a firestorm of responses from the LGBTQ community and others who were upset with her words. A Harry Potter fan group tweeted its disapproval of Rowling's post and encouraged followers to donate to a group that supports back transgender women.

Rowling said she respects "every trans person's rights to live any way that feels authentic and comfortable to them." She went on to say she would march "if you were discriminated against on the basis of being trans. At the same time, my life has been shaped by being female. I do not believe it's hateful to say so." GLAAD issued a response on Twitter, calling Rowling's tweets "inaccurate and cruel." The advocacy organization dedicated to LGBTQ equality then asked those upset by the author's comments to support organizations that help black transgender people.

"JK Rowling continues to align herself with an ideology which willfully distorts facts about gender identity and people who are trans," GLAAD tweeted. "In 2020, there is no excuse for targeting trans people."

Rowling's representative has not responded to an email request for comment.❑

Arubans living abroad

ORANJESTAD — Aruba Today is connecting to our beloved readers abroad who have a special bond with the island. We launched columns like Aruba to Me … and My Favorite Hotel Staff where our fans can send pictures and words that express their love for Aruba and its workers in the hospitality industry.

In these difficult times we also think about our Aruban friends living abroad. How they are doing and what is their life experience right now, we wonder. The first story in this series was published April 17 and came from Aruban Arturo Desimone who lives in Spain. April 22 we shared the wonderful story of Jairo Loefstop who lives in Costa Rica. April 29 we got a glimpse of the world of Jennifer Maduro who lives in Montreal, Canada. How amazing it was to hear from Jacqueline Raven – Hagens living all the way in Dubai, article published on May 15.
Today we share the life experiences of Vivian Koole who lives in Minneapolis, United States of America. A city that has a lot of attention now due to the recent happenings.





This my daughter Katie and granddaughter Olivia in a quiet neighborhood of Minneapolis

George Floyd
"I was born and raised on the beautiful island of Aruba, I have lived in the USA since 1981 and I am a proud resident of Minneapolis since 2001. Minneapolis and St. Paul are also known as "the twin cities "and are very cultural, very diverse, Vivian says. "I just wanted to share some of my own experience in light of what has recently happened to Minneapolis. In a few words utter shock and disbelief! As a resident of Minneapolis currently residing in suburbs we all got a reality check." Racism is very real and I was lucky enough not to have encountered that, she continues. "Our police officers are here to protect our community and no one should be afraid. I believe that all of our leaders should take a deep look at their police department which has happened here in Minneapolis."

COVID-19
Corona virus affects me daily. I work at a hospital and yes it worries me but I trust the leaders of my work place. The corona virus is still very real and in Minneapolis its mandatory to wear a mask in all public places. As an essential health care worker it's so uplifting to hear " code joy " on the intercom, meaning another patient got sent home and recovered from the corona virus. Curfew got put in place which has been lifted and some of our stores went back to limited hours recently.

Aruba's re-opening
Americans will travel to Aruba, but the island should open its borders with caution, Vivian thinks. "I think it really starts as to when the passengers are about to check in. Do a temperature check and make it mandatory to put a mask on. I miss my beautiful island of Aruba a lot and I'm so happy to belong to the Facebook page group "Arubans living in the US". Sharing positive things about our beloved island is keeping us close even though we are living far away. As last note I love to tell all the beautiful people, my family and friends to do the hand washing and social distancing. Be safe and see you all soon. Te oro. "❑





Community coming together to help and rebuild

The Ritz-Carlton, Aruba prepares for the 'new normal'





PALM BEACH — Let's take care of our health and support each other says The Ritz-Carlton, Aruba to their employees who carry the title Ladies & Gentlemen.

June is the month that their Ladies and Gentlemen are participating every Wednesday for a #5K Walk/Run at 6.30AM and/or 5.30PM. Last Wednesday, June 3rd, more than 45 Ladies and Gentlemen participated while practicing social distancing. The hotel is preparing their staff not only by keeping them healthy but also to work with the safest protocol which was taught recently during a training for the 'new normal'.❑

Volunteers clean up Bubali Wetlands

PALM BEACH — Volunteers of Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino and others have cleaned up the protected nature area Bubali Wetlands past Saturday. More than 200 people gathered in favor of nature. Aruba Birdlife Conservation is the initiative taker of this happening. On their Facebook they wrote the following poem:

A beginning and an end.
A pure intention.
Here follows a story of Love in Aruba.
Of 200 and more who came together for the good of the children.
Who labored in silence.
Blind to race or ethnicity.
Blind to walks of Life.
They labored as one, no judgement, no hatred.
No pondering between the ears. Not guided by fears.
Coming from Love. United in intuition.
They manifested their Love for Aruba's nature.
They reaped happiness.
They did it for the children. ❑



The Caribbean Public Health Agency (CARPHA):

Food safety is everyone's business

PORT-OF-SPAIN, TRINIDAD AND TOBAGO — World Food Safety Day 2020 happened on June 7. In the Caribbean region, foodborne diseases continue to increase and have huge impacts on public health and the economy. Thousands of people in the region experience one or more episodes of foodborne illness.

Each year, roughly 1 in 49 persons in the Caribbean (approximately 142,000 persons) will acquire a foodborne illness due to possible consumption of a contaminated food or drink. This number is increased to 1 in 11 persons during the frequent mass gathering events such as carnival, cricket, "limes", food festivals and holiday celebrations that the multi-cultural Caribbean is well noted for. Moreover, over 40% of the cases are children aged 1-4 years of age.

We all have a role to play to ensure that the food we consume is safe and does not cause damage to our health. Food safety involves all the steps taken from farm to table to prevent contamination and foodborne illness. Food handlers should be vigilant about preparing and cooking food properly, whilst consumers should be aware of safe food practices, foods which may be unsafe for consumption and must practice proper hygiene before consuming foods. It is a shared responsibility between food handlers and consumers. Undoubtedly, food safety is everybody's business.



In the Caribbean, food borne diseases (FBDs) are an increasing public health concern, as reflected by the increasing number of reported cases and outbreaks of gastroenteritis and FBDs. The Caribbean Public Health Agency (CARPHA) collates a record of reported cases of foodborne diseases for the Caribbean region. Data from CARPHA demonstrates the increasing prevalence of diarrheal illness and ongoing occurrence of FBD outbreaks Data for 21 CARPHA Member States from 2005-2016 indicate that reported FBD pathogens increased by 31%. Salmonella was the most common infection, followed by Ciguatera poisoning, Shigella, Campylobacter and Norovirus.❑